

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

1

Dàjiā hǎo, huānyíng láidào Mandarin Corner de bōkè jiémù! Wǒ shì Eileen.

大家好，欢迎来到 Mandarin Corner 的播客节目！我是 Eileen。

みなさん、こんにちは。マンダリンコーナーのポッドキャストへようこそ！私はアイリーンです。

2

Dōu shuō àiqíng shì mángmù de, tā huì shǐ nǐ wúshì duìfāng de quēdiǎn

都说爱情是盲目的，它会使你无视对方的缺点

愛は盲目というので、恋をしていると相手の欠点が見えなかったり

3

shènzhì ne lián tā de quēdiǎn yě huì ràng nǐ juéde hěn kě'ài.

甚至呢连他的缺点也会让你觉得很可爱。

その欠点さえも、可愛いと思うものです。

4

Dànshì ne dāng liǎng gè rén zàiyīqǐ xiāngchǔ jiǔ le,

但是呢当两个人在一起相处久了，

しかし、2人が長い時間を一緒に過ごすと

5

duìfāng de quēdiǎn huì yuèláiyuè míngxiǎn

对方的缺点会越来越明显

相手の欠点がどんどん見えてくるようになります。

6

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

mǎnmǎn yě huì biànde bù nàme kě'ài le.

慢慢也会变得不那么可爱了。

そしてゆっくりと、そんなに可愛いと感じなくなります。

7

Zuìzhōng huì yīncǐ yǐnfā máodùn, fāshēng kǒujué

最终会因此引发矛盾，发生口角

最終的にそれが原因で問題になり、口論をしたり

8

shènzhì yǐ fēnshǒu shōuchǎng.

甚至以分手收场。

最悪な場合、別れて終わってしまいます。

9

Zhèzhǒng máodùn wǒ xiǎng jīnglì guò liàn'ài de rén

这种矛盾我想经历过恋爱的人

このような問題は、恋愛をしたことがある人には

10

dōu bùhuì mòshēng ba

都不会陌生吧

身近なことだと思います。

11

Dànshì yóuyú měi gè guójiā de wénhuà bùtóng,

但是由于每个国家的文化不同，

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

しかし国ごとの文化の違いにより

12

zhège máodùn de biǎoxiàn yě huì yǒusuǒ chāyì.

这个矛盾的表现也会有所差异。

どんなふうに揉めるのかには違いがあります。

13

Nà zài Zhōngguó, niánqīng qínglǚ jiān tōngcháng huì yīnwèi shénme

那在中国，年轻情侣间通常会因为什么

中国では、若いカップルの間で

14

ér chǎnshēng máodùn ne?

而产生矛盾呢？

普段どんなことで揉め事が起きるのでしょうか。

15

Jīntiān zhè qī bōkè wǒmen huì xiān cóng nánxìng de jiǎodù chūfā lái shuōshuō

今天这期播客我们会先从男性的角度出发来说说

今日のこのポッドキャストでは、まず男性の視点から話してもらいます。

16

nǚpéngyou de nǎxiē xíngwéi shì tāmen wúfǎrěnrěnshòu de

女朋友的哪些行为是他们无法忍受的

男性たちは彼女のどんな行動に我慢ができないのか。

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

17

Nà zuòwéi nǚshēng, wǒ kěndìng jiù méiyǒu fāyánquán le.

那作为女生，我肯定就没有发言权了。

私は女性として、この問題について発言する権利がありません。

18

Suǒyǐ jīnr wǒ jiù gěi dàjiā qǐng lái le yī gè jiǔ wǔ hòu de shuàixiǎohuǒ

所以今儿我就给大家请来了一个九五后的帅小伙

そこで今日は、この討論に参加してもらうために

19

lái jiārù wǒmen de tāolùn.

来加入我们的讨论。

1995 年生まれのハンサムな男性に来てもらいました。

20

Dàjiā hǎo! Wǒ shì Jonas! Hěn gāoxìng gēn dàjiā zài zhèlǐ jiànmiàn.

大家好！我是 Jonas！很高兴跟大家在这里见面。

みなさんこんにちは！私はジョナスです！みなさんとここで会いできて嬉しいです。

21

Guānyú zhège huàtí wǒ yǒu hěn duō kěyǐ gēn dàjiā fēnxiǎng yīxià

关于这个话题我有很多可以跟大家分享一下

今日の話題について、みなさんとお話したいことがたくさんあります。

22

Yǒu yībùfèn shì wǒ zìjǐ qīnshēn jīnglì de,

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

有一部分是我自己亲身经历的，

私自身の体験談や

23

háiyǒu yībùfèn shì wǒ péngyou gàosu wǒ de

还有一部分是我朋友告诉我的

友達が私に話してくれた話もあります。

24

Shuō dào zhège shíhou wǒ huì xiǎngqǐ wǒmen nàge shíhou

说到这个时候我会想起我们那个时候

この話をすると、あの時のこと（大学生の頃）を思い出します。

25

yǒushíhou huì jīngcháng huì zài jùhuì a, ránhòu zài wǎngbā dǎyóuxì a

有时候会经常会在聚会啊，然后在网吧打游戏啊

私たちはよく集まって、ネットカフェでゲームをしました。

26

ránhòu yǒude rén huì hē diǎn xiǎo jiǔ,

然后有的人会喝点小酒，

それから、友達が酒を飲み始めると

27

ránhòu jiù kāishǐ bào yuàn tā nǚ péngyou de yīxiē wèntí.

然后就开始抱怨他女朋友的一些问题。

彼らは彼女のいくつかの問題について文句を言い始めました。

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

28

Yǒu gèbié jǐge dānshēn de, tāmen jiù huì hěn nànmèn,

有个别几个单身的，他们就会很纳闷，

彼女がいない人たちは、腑に落ちないようでした。

29

nǐmen dōu zhǎo le nǚpéngyou, yǒu shénme hǎo fán de?

你们都找了女朋友，有什么好烦的？

「君たちには彼女がいるのに、何の悩みがあるの？」

30

Nàxiē zhǎo le nǚpéngyou de xiōngdì men dōu zài xiào

那些找了女朋友的兄弟们都在笑

彼女がいる友人たちはみんな笑いました。

31

Tā shuō nǐmen gànma xiào wǒ? Bùshì ma?

他说你们干嘛笑我？不是吗？

（彼女がいない人は）「なんで笑うの？ そうじゃないの？」

32

Tā shuō nándào zhǎo le nǚpéngyou bù yīnggāi kāixīn ma? | Duì a

他说难道找了女朋友不应该开心吗？ | 对啊

彼女がいるのに幸せじゃないっていうの？ | そうだよ

33

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

Dànshì zhēnzhèng de jīnglì de shíhòu kěnéng jiù huì ràng nǐ fánnǎo dào bùxíng le.

但是真正的经历的时候可能就会让你烦恼到不行了。

だけど実際に体験したら、どこまでも悩まされるかもしれません。

34

Wǒ bǎ zhèxiē bàoyuàn zǒngjié le yíxià, jīběnshàng jiùshì bā gè ba

我把这些抱怨总结了一下，基本上就是八个吧

これらの不満をまとめると、基本的に8つになると思います。

35

Nà xiàmian jiù ràng wǒ lái gēn dàjiā yīyī fēnxiǎng yíxià

那下面就让我来跟大家一一分享一下

では皆さんにひとつずつご紹介しましょう。

36

Hǎo, nà dìyī gè shì shénme ne?

好，那第一个是什么呢？

はい、それではひとつ目は何ですか？

37

Yǒuxiē nǚshēng xìnggé qiángshì, kòngzhì yù hěn qiáng

有些女生性格强势，控制欲很强

一部の女性は性格がきつくて、束縛が強い。

38

Zhège wǒ dào shì kàn dào tǐng duō de, yīnwèi wǒ juéde wǒmen fùmǔ nà yī dài

这个我倒是看到挺多的，因为我觉得我们父母那一代

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

私たちの親の世代は、

39

jiùshì hěn duō dōu shì lǎogōng huì tīng lǎopo de,

就是很多都是老公会听老婆的，

妻の言うことを聞く夫

40

jiùshì bàba huì tīng māma dehuà

就是爸爸会听妈妈的话

つまり母親の言うことを聞く父親が多いので

41

ránhòu jiālǐ dōu shì māma zuòzhǔ de, māma shuōlesuàn

然后家里都是妈妈做主的，妈妈说了算

母親が家をことを全て決めるというのを、よく見てきました。

42

Suǒyǐ juéde zhèzhǒng nǚshēng qiángshì zài Zhōngguó hái shì tǐng chángjiàn de | Duì

所以觉得这种女生强势在中国还是挺常见的 | 对

ですから、中国ではこのような強い女性をよく見かけると思います。| そうですね。

43

Qíshí zài zhè yīdiǎn wǒ yǒu shōují dào yīxiē nánshēng huì bàoyuàn

其实在这一点我有收集到一些男生会抱怨

実は、ここに私が集めた男性の不満がありますが

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

44

tāmen de lǎopó huòzhě shì nǚpéngyou kòngzhì yù qiáng de.

他们的老婆或者是女朋友控制欲强的。

それは、彼らの妻や彼女の束縛が強いということ。

45

Xiànzài wǒ jiù gēn dàjiā shuō liǎng sān gè ba | Hǎo

现在我就跟大家说两三个吧 | 好

それでは 2、3 個例を挙げますね。| お願いします

46

Wǒ xiān fēnxiǎng dìyī gè, jiùshì yī gè IT nán tā zài bàoyuàn de shuō

我先分享第一个，就是一个 IT 男他在抱怨地说

ひとつ目は、IT 企業に勤める男性です。

47

tā de lǎopó shénme dōu guǎn

他的老婆什么都管

彼は妻が全てのことを支配しようとすることに文句を言っています。

48

yīnwèi tā shì gè IT nán ma

因为他是个 IT 男嘛

彼は IT 企業に勤めているので

49

tā píngcháng huì yòng diànnǎo qù zuò yīxiē ruǎnjiàn huòzhě zuò yīxiē chéngxù a

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

他平常会用电脑去做一些软件或者做一些程序啊

普段パソコンを使ってソフトウェアやプログラムを作ったり

50

érqiě yǒushíhòu yě xiǎng fàngsōng wán yīxià yóuxì a

而且有时候也想放松玩一下游戏啊

時々、リラックスするためにゲームをしたいときもありますが

51

suǒyǐ shuō zài jiā lǐmiàn tā jiù lián tā wǎnshang kāi diànnǎo

所以说在家里面他就连他晚上开电脑

家にいるとき、夜パソコンを使っていいかということさえ

52

dōu yào zhēngqiú tā de yìjiàn,

都要征求她的意见，

奥さんに許可をもらわなければいけません。

53

fǒuzé jiù huì yī dùn shēngqì chǎojià, ránhòu lěngbàoli zhèxiē dōngxi

否则就会一顿生气吵架，然后冷暴力这些东西

そうしなければ、彼女は怒って口を聞いてくれなくなります。

54

Tài kǒngbù le zhège!

太恐怖了这个！

怖いですね！

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

55

Bùjǐn zhèxiē, jiùshì nǐ píngcháng xià le bān zài jiā lǐmiàn,

不仅这些，就是你平常下了班在家里面，

その上、仕事を終えて帰宅すると

56

tā huì chá nǐ de Wēixìn bùshǔ

她会查你的微信步数

彼女は WeChat Steps さえチェックします。

注意: WeChat Steps は 1 日の歩数を測ってくれる WeChat の歩数計のこと

57

nǐ zhīdào wèishénme yào chá Wēixìn bùshǔ ma?

你知道为什么要查微信步数吗？

なぜ WeChat の歩数計をチェックするか知っていますか？

58

Yīnwèi wǒmen Wēixìn ruǎnjiàn lǐmiàn shì yǒu yī gè tǒngjì

因为我们微信软件里面是有一个统计

それはこの WeChat のアプリが

59

nǐ zhè yī tiān zǒu de bùshǔ, zǒu le duōshao lù a

你这一天走的步数，走了多少路啊

1 日の歩数を測ってくれているので

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

60

rúguǒ nǎ yī tiān gēn shàngbān de nàge bùshǔ bù yīyàng,

如果哪一天跟上班的那个步数不一样，

もし、いつもの通勤の歩数と異なるなら

61

huòzhě duō le yī qiān bù a, duō le yī qiān wǔ bǎi bù liǎng qiān bù

或者多了一千步啊，多了一千五百步两千步

例えば 1000 歩、1500 歩、2000 歩、歩数が多かったら

62

tā jiù huì wèn nǐ, nǐ dàodǐ qù gànma le? | Qù nǎlǐ le?

她就会问你，你到底去干嘛了？ | 去哪里了？

彼女はすぐに聞きます「一体何をしていたの？」 | どこに行ってたの？

63

Nǐ qù nǎlǐ wán le? Nǐ qù nǎlǐ làng le?

你去哪里玩了？ 你去哪里浪了？

どこに遊びに行ったの？ どこで女遊びしてたの？

64

Nǐ shìbùshì tōutōu de bèi zhe wǒ gēn biéde nǚháizi yīqǐ nìniwaiwāi le?

你是不是偷偷地背着我跟别的女孩子一起腻腻歪歪了？

私に隠れて他の女といちゃいちゃしてたんじゃないの？

65

Shìbùshì gēn nǐ de nàxiē nán tóngshì qù hējiǔ qù le?

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

是不是跟你的那些男同事去喝酒去了？

男性の同僚とお酒を飲みに行ったんじゃないの？

66

Zhège IT nán yě shì mán cǎn de, nà bào yuàn yī xià yě shì yīng gāi de | Shì

这个 IT 男也是蛮惨的，那抱怨一下也是应该的 | 是

この IT 男は本当に悲惨です。文句を言うのは当たり前です。| そうですね。

67

Jiù dì'èr gè wǒ xiǎng fēn xiǎng de jiù shì lìng wài yī gè wǎng yǒu,

就第二个我想分享的就是另外一个网友，

2 つ目にお話ししたいのは、他のネットシティズンです。

68

tā shuō tā de gōng zuò jiù shì kě néng bǐ nà ge IT nán hái bǐ jiào máng,

他说他的工作就是可能比那个 IT 男还比较忙，

彼は先ほどの IT 企業の男性よりも更に忙しいです。

69

quán nián wú xiū

全年无休

年中無休で働いています。

70

jiù shì měi tiān huí dào jiā lǐ miàn

就是每天回到家里面

彼は毎日帰宅すると

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

71

hái yào gěi tā lǎopó zuǒfàn, shuāwǎn, zuò jiāwù ma zhèxiē dōngxi

还要给他老婆做饭、刷碗、做家务嘛这些东西

妻のために食事を作り、食器を洗い、他の家事などをやらなければいけません。

72

Wǒ fāxiàn hái tǐng yǒuyìsi de

我发现还挺有意思的

私はおもしろいと思います。

73

jiùshì yǐqián dàjiā de guānniàn dōu shì nǚshēng yào zài jiālǐ zuò jiāwù láodòng,

就是以前大家的观念都是女生要在家里做家务劳动，

以前は女性は家で家事をするべきという考えをみんな持っていましたが

74

dànshì wǒ fāxiàn xiànzài yuèláiyuè duō de nánshēng

但是我发现现在越来越多的男生

今では、ますます多くの男性が

75

kāishǐ chéngbāo le jiālǐ de láodòng le.

开始承包了家里的劳动了。

家事を引き受けるようになりました。

76

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

Duì, jiùshì kěnéng zuò yī gè wánměi nányǒu, tā jiù méibànfǎ

对，就是可能做一个完美男友，他就没办法

そうです。完璧な彼氏になるために、仕方がないじゃないですか。

77

Tā yào shá dōu huì zuò shì ba?

他要啥都会做是吧？

彼は何でもできるようになるんですよね？

78

Ràng nǚpéngyou huòzhě ràng lǎopó guò chéng bǎobǎo de shēnghuó, jiù tǐnghǎo de

让女朋友或者让老婆过成宝宝的生活，就挺好的

彼女や妻の生活を赤ちゃんのようにしてあげるのいいです。

79

Duì, hěn duō nǚshēng dōu xīwàng bèi lǎogōng huòzhě shì nán péngyou jiào bǎobǎo

对，很多女生都希望被老公或者是男朋友叫宝宝

そうですね。多くの女性が夫や彼氏から宝宝（赤ちゃん）と呼ばれたいと思っています。

80

Dàngchéng nǚ'ér lái yǎng

当成女儿来养

娘みたいに扱ってほしいんです。

81

Bǎobǎo bù kāixīn

宝宝不开心

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

宝宝は嬉しくない！（最近の女性たちはこう言うのが好きです）

82

Bǎobǎo shēngqì le | Bǎobǎo yào bào bào

宝宝生气了 | 宝宝要抱抱

宝宝は怒った！ | 宝宝はハグしてほしい

83

Dànshì tóngshí tā yòu hěn qiángshì shì ba?

但是同时她又很强势是吧？

しかし、同時に彼女たちは強引ですね。

84

Duì, dàn tóngshí tā hái huì hěn qiángshì

对，但同时她还会很强势

そうです。同時に、彼女たちの性格はきついです。

85

jiùshìshuō tā bùhuì ràng tā wán shǒujī diànnǎo

就是说她不会让他玩手机电脑

彼女たちは彼氏に携帯やパソコンを使わせません。

86

ràng tā wán hái yǒu shèzhì tiáojiàn a

让他玩还有设置条件啊

使うには、条件があります。

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

87

shuō le yī jù hǎotīng dehuà, huòzhě mǎi le yī gè kǒuhóng

说了一句好听的话，或者买了一个口红

例えば、優しい言葉をかけてくれる、口紅を買ってくれる

88

huòzhě shì ràng wǒ kāixīn le

或者是让我开心了

喜ばしいことをしてくれる

89

En! Jiǎnglì nǐ wán liǎng gè xiǎoshí diànnǎo, wán liǎng gè xiǎoshí shǒujī.

嗯！奖励你玩两个小时电脑，玩两个小时手机。

そうすれば、ご褒美に 2 時間パソコンや携帯を使うことができます。

90

Yǒuyīxiē de kěnéng shì bǐrú shuō tā de hǎopéngyou jiéhūn le

有一些的可能是比如说他的好朋友结婚了

例えば、彼の仲のいい友達が結婚して

91

yào gěi tā sòng hóngbāo ma

要给他送红包嘛

ご祝儀を贈ることや

92

huòzhě shì jièqián gěi péngyou dōu bù ràng jiè. | Duì

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

或者是借钱给朋友都不让借。| 对

友達にお金を貸すことすら許されません | そうですね。

93

Jiùshì yào xiān wèn yīxià... wǒ xiān wèn yīxià wǒ lǎopó

就是要先问一下... 我先问一下我老婆

こういう男性は「まず妻に聞いて

94

kàn tā tóng bù tóngyì ba

看她同不同意吧

賛成するか反対するかどうか確認する」

95

Yǒude nán de shì zhēn de, tā méi wèn lǎopó

有的男的是真的，他没问老婆

奥さんに聞かなかった男性も現実にはいます。

96

Jièkǒu shì ba? Zhège hǎo cōngmíng!

借口是吧？这个好聪明！

言い訳するんですね。賢い！

97

Shìbùshì yòng guò?

是不是用过？

言い訳をしたことはありますか？

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

98

Duì, dànshì wǒ lǎopó, wǒ lǎo...

对，但是我老婆，我老...

はい、しかし私の妻は...

99

wǒ xiànzài hái méi jiéhūn

我现在还没结婚

私はまだ結婚していません

100

Yǐhòu huì yòng de shàng, wǒ juéde

以后会用得上，我觉得

しかし、今後役に立つと思います。

101

Zhège shì dì'èr gè wǎngyǒu yùdào de shìqíng.

这个是第二个网友遇到的事情。

これは 2 人目のネットシティズンに起こったことです。

102

Dìsān gè tā qíshí zài huífù shàngmian liǎng gè de, tā hěn tóngqíng de jiù shuō

第三个他其实在回复上面两个的，他很同情地说

3 人目は実は先ほどの 2 人に、同情するようにこう返信しました。

103

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

Āiyā, mā ya! Jiǎnzhí gēn wǒ de nǚpéngyou yīmúyīyàng,

哎呀，妈呀！简直跟我的女朋友一模一样，

「わあ！僕の彼女と全く同じだ！

104

háihǎo wǒ fēn le a!

还好我分了啊！

幸せなことに、僕たちはもう別れたよ！」

105

Tā jiù jiǎngshù le yīxià tā zìjǐ de yī gè qíngkuàng,

他就讲述了一下他自己的一个情况，

そして彼は自分の状況を話しました。

106

tā shuō tā de nǚpéngyou dāngshí gēn tā tánliàn'ài de shíhou

他说他的女朋友当时跟他谈恋爱的时候

彼が言うには、別れた彼女と付き合っていたとき

107

jiùshìshuō chūqù wán, ránhòu bànge xiǎoshí méiyǒu dǎ bàogào

就是说出去玩，然后半个小时没有打报告

彼が出かけたら、30分ごとに彼女に報告をしないと

108

méiyǒu gàosu tā zài nǎlǐ, zài gànma, zài hé shéi, ránhòu huíjiā jiùshì

没有告诉她在哪里，在干嘛，在和谁，然后回家就是

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

どこにいて、何をしていて、誰といるのか言っていないと、帰宅してから

109

Lái! Gěi wǒ xiě jiǎntǎo ba! Sān qiān zì qǐbù

来！给我写检讨吧！三千字起步

（彼女が）「ほら！反省文を書いて！3000字以上」

110

Ránhòu yào shuōmíng zìjǐ cuò zài nǎlǐ?

然后要说明自己错在哪里？

彼は自分のどこが間違っていたのか説明しなければいけなかった

111

Xiàcì huìbùhuì fàn tóngyàng de wèntí? Rúguǒ fàn le wèntí yào gàn má?

下次会不会犯同样的问题？如果犯了问题要干嘛？

次も同じ過ちを犯さないか？もし過ちを犯したらどうするのか？

112

Bǎozhèng bùnéng zài gàn le

保证不能再干了

もう2度としないと約束しなければいけないんですね。

113

Duì, bǎozhèng bùzài fàn zhège wèntí le

对，保证不再犯这个问题了

はい、同じ過ちを2度と犯さないと約束しなければいけません。

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

114

Ránhòu tā shuō lěijī dào sān cì jiǎntǎo,

然后他说累积到三次检讨，

それから反省文が3回たまったら

115

tā hái yào xiě yī fēng qínghū

他还要写一封情书

更にラブレターも書かなければいけません。

116

Ránhòu tā shuō, wǒ zhēn de tài nán le!

然后他说，我真的太难了！

それで彼は「（僕の人生は）本当に大変だ！」と言いました。

117

Nǐ shuō dào zhège ràng wǒ xiǎngqǐ yī gè hěn yǒuyìsi de...

你说到这个让我想起一个很有意思的...

その話を聞いて面白いことを思い出しました...

118

gǔdài de shíhou nàxiē lǎopó bǐjiào qiángshì de ma

古代的时候那些老婆比较强势的嘛

昔の妻は気が強いじゃないですか

119

rúguǒ lǎogōng zuò le yīxiē ràng lǎopó bù kāixīn de shìqing,

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

如果老公做了一些让老婆不开心的事情，

もし夫が妻を不幸にするようなことをしたら

120

nà zhège lǎopó kěnéng huì fá tā,

那这个老婆可能会罚他，

妻は夫を罰します

121

ránhòu qízhōng de yī gè chéngfá jiùshì ràng tā guì cuōyībǎn

然后其中的一个惩罚就是让他跪搓衣板

その罰のひとつは、夫を洗濯板の上に跪かせることでした。

122

Nǐ zhīdào yǐqián de nàge shì yòng mùtóu de

你知道以前的那个是用木头的

知っていますよね？ 昔の洗濯板は木でできていて

123

cuōyībǎn jiùshì shàngmian yǒu huāwén de,

搓衣板就是上面有花纹的，

洗濯板の上には模様があつて

124

guì zài shàngmian kěndìng huì hěn tòng

跪在上面肯定会很痛

そこに跪くのは、とても痛いはずです。

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

125

ránhòu xiànzài nǐ zhīdào guì shénme ma? | Guì yáokòngqì

然后现在你知道跪什么吗？ | 跪遥控器

現代は何に跪くか知っていますか？ | リモコンに跪く

126

Bùshì guì jiànpán ma?

不是跪键盘吗？

キーボードじゃないんですか？

127

Xiànzài guì yáokòngqì, guì yáokòngqì bùxǔ huàn tái

现在跪遥控器，跪遥控器不许换台

今はテレビのリモコンの上に跪かないといけませんが、チャンネルを変えないように

128

nǐ yào guì zài nàge ruǎn jiàn, jiùshì nàge ànniǔ de ruǎnjiàn shàngmian

你要跪在那个软键，就是那个按钮的软键上面

実際は膝が柔らかいリモコンキーの上に

129

nǐ hái bùnéng chùpèng tā

你还不能触碰它

触れないようにしなければいけません。

130

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

Nà hǎo cǎn o!

那好惨哦！

それは惨めですね！

131

Dǒng ba? | Dǒng le dǒng le

懂吧？ | 懂了懂了

わかりますか？ | わかります。わかります。

132

Kěnéng yǒuyīxiē hái huì bèi jiū ěrduo zhèyàngzi

可能有一些还会被揪耳朵这样子

他にも耳を引っ張られることもあります

133

Suǒyǐ shuō yǒu Sìchuān de pā'ěrduo zhège cí ma, shì ba? | Shì

所以说有四川的趴耳朵这个词嘛，是吧？ | 是

それで四川には「趴耳朵」という言葉があるんですね？ | そうです。

注意：「趴耳朵/ pā'ěrduo」は気の強い妻を恐れ、妻の言うことを何でも聞く男性のこと。

134

Rúguǒ nǐ bù xiǎoxīn zhǎo le yī gè hěn qiángshì de nǚrén dāng lǎopó dehuà

如果你不小心找了一个很强势的女人当老婆的话，

もし偶然にも、とても気の強い女性を奥さんにしたら

135

zhège kěnéng jiùshì yǒu yīdiǎn... | Chūfēi zhège nán de bǐ tā gèng qiángshì

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

这个可能就是有一点... | 除非这个男的比他更强势

こういうことがあるかも... | この男性が女性より性格がきつければ話は別だけど。

136

huòzhě shì zhège nán de tā hěn xiǎngshòu

或者是这个男的他很享受

もしくは、この男性は楽しんでいるのかもしれません。

137

Jiùshì hěn xiǎngshòu bèi lǎopó kòngzhì de gǎnjué

就是很享受被老婆控制的感觉

妻に束縛されることを楽しんでいるかもしれない。

138

Kěnéng shì tā cóngxiǎo bèi lǎomā kòngzhì,

可能是他从小被老妈控制，

もしかしたら小さい時から母親に支配されてきたので

139

ránhòu zhǎngdà le jiùshì zhǎo le yī gè gēn tā lǎomā yǒudiǎn xiāngsì de nǚyǒu.

然后长大了就是找了一个跟他老妈有点相似的女友。

大きくなってからも、母親に似た人を探すのかもしれない。

140

Jiù kěnéng zhǎo le gè mā | Shì a

就可能找了个妈 | 是啊

彼は（妻ではなく）母親を探したんですね | そうです

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

141

Hǎoduō nǚháizi yě huì jiǎng, biéren tánliàn'ài shì zhǎo gè bàba

好多女孩子也会讲，别人谈恋爱是找个爸爸

多くの女の子がいうのは「他の人は彼氏に「パパ」を見つけたけど

142

wǒ tā mā zhǎo le gè érzi a!

我他妈找了个儿子啊！

くそ！私は「息子」を見つけちゃった！」

143

Nǐ juéde dàbùfen de nánshēng shì bù xǐhuan qiángshì de nǚshēng ma?

你觉得大部分的男生是不喜欢强势的女生吗？

多くの男性は気の強い女性が好きじゃないと思いますか？

144

Shì xǐhuan nàzhǒng tīng tāmen huà de ma?

是喜欢那种听他们话的吗？

大人しくて、話を聞いてくれるタイプが好きですか？

145

Qíshí wǒ juéde dàbùfen de nánháizi dōu xǐhuan bùshì nàme qiángshì de,

其实我觉得大部分的男孩子都喜欢不是那么强势的，

多くの男性は気が強い女性は好きじゃないと思います。

146

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

kěnéng jiùshì tīng zìjǐ dehuà ba

可能就是听自己的话吧

自分の話を聞いてくれる人の方がいいですね。

147

Dì'èr tiáo wǒ xiǎng gēn dàjiā jiǎng de jiùshì nǚpéngyou tài niánrén le

第二条我想跟大家讲的就是女朋友太黏人了

二つ目にお話ししたいことは、彼女たちはべたべたしてくること

148

Zhège wǒ juéde zài Zhōngguó háishi tǐng chángjiàn de,

这个我觉得在中国还是挺常见的，

これは中国ではよく見ると思います

149

rúguǒ shuō yī gè nǚshēng xǐhuan yī gè nánshēng dehuà,

如果说一个女生喜欢一个男生的话，

例えば女性が男性を好きになったら

150

tā jiù huì xīwàng měitiān èrshí sì gè xiǎoshí dōu gēn tā nián zàiyīqǐ

她就会希望每天二十四个小时都跟他黏在一起

毎日 24 時間ずっと一緒にいたいと思うでしょうね。

151

Duì, Zhōngguó nánháizi tā dōu xǐhuan nàxiē

对，中国男孩子他都喜欢那些

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

そうですね。中国人男性はみんなそういう

152

bǐjiào xiǎoqiǎo tīnghuà guāiqiǎo de nǚháizi

比較小巧、听话、乖巧的女孩子

小柄で、話をよく聞いてくれて、大人しい女の子が好きです。

153

suǒyǐ shuō nǚpéngyou a xīnlǐ huì rènwéi zìjǐ jiùshì gè xiǎonǚshēng,

所以说女朋友啊心里会认为自己就是个小女生，

それで彼女たちの心の中では、自分のことを小さな女の子だと思っている

154

tā jiùyào qù niánrén, dāng gè xiǎogōngzhǔ,

她就要去黏人，当个小公主，

お姫様になって、男性に守ってもらうように

155

ránhòu ràng tā bǎohù zhèzhǒng de

然后让他保护这种的

べたべたとくっつきます。

156

Tāmen shì zěnmē niánrén ne? Nǐ néng bùnéng miáoshù yíxià?

她们是怎么黏人呢？你能不能描述一下？

どんなふうにべたべたするのか、説明してもらえますか？

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

157

Niánrén qíshí yǒu yǐxià jǐge biǎoxiàn,

黏人其实有以下几个表现，

べたべたするのには、以下の表現があります。

158

dìyī ge biǎoxiàn tā jiùshì shíkè qù fēnxiǎng zìjǐ de shēnghuó yǔ qíngxù.

第一个表现她就是时刻去分享自己的生活与情绪。

ひとつ目の表現は、常に自分の生活や気持ちを彼とシェアすること。

159

Jiǎshè tā xiànzài zài wàimiàn wán,

假设她现在在外面玩，

例えば、彼女が出かけたときに

160

ránhòu kàn de shénme, zhègehǎokàn, nàge hǎokàn

然后看的什么，这个好看，那个好看

あれこれ、きれいなものを見たら

161

tā jiù huì gēn zìjǐ de nán péngyou fēnxiǎng

她就会跟自己的男朋友分享

何でも彼氏にシェアします。

162

huòzhě zài shàngbān de shíhou

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

或者在上班的时候

もしくは仕事中に

163

juéde zhège lǐngdǎo xiōng wǒ le, zhège lǐngdǎo tā mà wǒ le

觉得这个领导凶我了，这个领导他骂我了

上司に怒られたり、叱られたり

164

huòzhě zhège shìqíng yòu yǒurén zài kēng wǒ, zài gǎo wǒ

或者这个事情又有人在坑我，在搞我

誰かにはめられたり、陰で何かひどいことをされたときに

165

ránhòu tā jiù yě huì gēn tā fēnxiǎng, ránhòu ràng tā nán péngyou qù hǒng tā.

然后她就也会跟他分享，然后让她男朋友去哄她。

彼女は彼氏にそのことを話して、慰めてもらいます。

166

En, fēnxiǎng yīxiē suǒsuǐ de shìqíng

嗯，分享一些琐碎的事情

ええ、些細なことも話すんですね。

167

Ránhòu dì'èr tiáo jiùshì měitiān bù jiànduàn de qù fā xiāoxi

然后第二条就是每天不间断地去发消息

2つ目は彼女が毎日ひっきりなしにメッセージを彼氏に送り続けること。

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

168

jiùshì yòng Wēixìn a, yòng shǒujī dǎdiànhuà zhīlèi de

就是用微信啊，用手机打电话之类的

WeChat を使ったり、携帯で電話をしたり

169

jiùshì měitiān dōu yào tīngdào tā de shēngyīn.

就是每天都要听到他的声音。

毎日彼の声を聞きたいので。

170

Jiùshì kěnéng zhège nǚshēng tā xiǎngyào shíkè de zhīdào

就是可能这个女生她想要时刻地知道

こういう彼女はいつでも知りたいようです

171

zìjǐ de nán péngyou zài nǎlǐ, zài zuò shénme

自己的男朋友在哪里，在做什么

自分の彼氏がどこにいて、何をしているか。

172

Zhège nánshēng huì tǎoyàn ma?

这个男生会讨厌吗？

男性はこういうの嫌ですか？

173

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

Jiùshì nánshēng hěn tǎoyàn zhèzhǒng de nǚshēng ma?

就是男生很讨厌这种的女生吗？

男性はこういう女性は嫌いですか？

174

Qíshí nánshēng rúguǒ tā zài yǒu zhòngyào de shìqíng yào zuò de shíhòu,

其实男生如果他在有重要的事情要做的时候，

もしも男性が何か大事なことをしているときだったら

175

tā kěnéng huì yǒu yīdiǎndiǎn páichì.

他可能会有一点点排斥。

少し反感を持つかもしれません。

176

Jiùshì ràng tā juéde méiyǒu yī gè chuǎnqì de kōngjiān,

就是让他觉得没有一个喘气的空间，

彼は息抜きの時間や

177

méiyǒu zìjǐ de sīrén kōngjiān

没有自己的私人空间

自分1人の時間もないと感じさせてしまいますね

178

Ránhòu dìsān diǎn cái shì kěnéng shì zhēnzhèng de kāishǐ niánrén le.

然后第三点才是可能是真正的开始黏人了。

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

3つ目は本当にべたべたしていますよ。

179

Qiánmiàn liǎng diǎn zhǐshì yīzhǒng... | Qīngwēi de zhèngzhuàng

前面两点只是一种... | 轻微的症状

前の2つはただの... | 軽症です

180

Duì, qīngwēi de zhèngzhuàng

对，轻微的症状

はい、軽症です

181

Dìsān diǎn kěnéng jiùshìshuō tā wúlùn zuò shénme dōu yào péi zhe

第三点可能就是说她无论做什么都要陪着

3つ目は彼女がすることは全て付き添ってもらう

182

guàngjiē a, kàn diànyǐng a, jiùshì zuò měijiǎ a huòzhě shì qù yīyuàn a

逛街啊、看电影啊，就是做美甲啊或者是去医院啊

ショッピング、映画鑑賞、ネイルサロンや病院に行く

183

qù shénme mǎi yīxiē xǐhuan de dōngxi,

去什么买一些喜欢的东西，

彼女の好きなものを買うことや

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

184

xǐhuan chī de tiándiǎn shénme dōngxi dōu xūyào tā péi zhe.

喜欢吃的甜点什么东西都需要他陪着。

彼女が好きなスイーツを食べるときも、付き添わないといけない。

185

Yǒushíhòu nǐ kàn diànyǐng de shíhòu yě yào

有时候你看电影的时候也要

もし彼女と映画を見に行ったら

186

Nǐ bùjǐnjīn zhēn de qù kàn diànyǐng

你不仅仅真的去看电影

本当に映画だけを見ていたらダメです。

187

nǐ yào shíkè de qù guānzhù nǐ nǚpéngyou zhège shíhòu shìbùshì kě le

你要时刻地去关注你女朋友这个时候是不是渴了

彼女が喉が乾いていないか、お菓子がなくなっていないか

188

shìbùshì zuǐba shàng méiyǒu língshí a?

是不是嘴巴上没有零食啊？

ずっと気を配った方がいいです。

189

Gěi diǎn língshí huòzhě gěi tā àn gè mó a huòzhě shì nuǎn yīxià shǒu zhīlèi de

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

给点零食或者给她按个摩啊或者是暖一下手之类的

お菓子を食べさせてあげたり、マッサージをしてあげたり、手を温めてあげるなど。

190

Wànyī nǐ zhēn de qù kàn diànyǐng le ne?

万一你真的去看电影了呢？

もし本当に映画を見てしまったらどうなるんですか？

191

Kàn wán jiù huíjiā jiù zhǔnbèi áimà ba

看完就回家就准备挨骂吧

見終わったら家に帰って、叱られる心の準備をしましょう。

192

Zhème shuōlái nǐmen nánshēng yě tǐng lèi de,

这么说来你们男生也挺累的，

そういうと、男性はとても疲れますね。

193

jiùshì gēn nǚpéngyou zàiyìqǐ de shíhou yào shíkè guānzhù tā.

就是跟女朋友在一起的时候要时刻关注她。

いつでも彼女と一緒にいて、気を配らないといけないなんて。

194

Wǒmen nánshēng shíkè yào xiàng chāorén kànmí

我们男生时刻要向超人看齐

私たち男性はいつでもスーパーマンを目指さないといけないんです。

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

195

Duì, jiùshì quánéng de, shénme dōu huì

对，就是全能的，什么都会

万能になって、何でもできるんです。

196

Wǒmen yào huì zuòcài, huì zuò jiāwù,

我们要会做菜，会做家务，

料理も家事もできるようになったし

197

huì zhèngqián, érqiě hái huì shuō hǎotīng de huà

会挣钱，而且还会说好听的话

お金を稼いで、更に気の利く言葉も言って

198

Dànshì bù niánrén de nánshēng huì xǐhuan ma? Jiùshì wánquán dōu bù nián nǐ

但是不黏人的男生会喜欢吗？就是完全都不黏你

だけど、もし女の子が全くべったりしなかったら男性は好きですか？

199

Nà yě bùhuì xǐhuan

那也不会喜欢

好きじゃないですね。

200

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

nà zhǎo gè nǚpéngyou gēn zhǎo gè péngyou bù chàbùduō a?

那找个女朋友跟找个朋友不差不多啊？

それなら、彼女と友達は変わらないでしょう。

201

Yǒude qíngshāng bǐjiào gāo de, tā kàn dào zìjǐ...

有的情商比较高的，她看到自己...

もし彼女が対人関係のスキルが高くて

202

tā nán péngyou zài zuò yīxiē bǐjiào yǒuyìyì de shìqíng

她男朋友在做一些比较有意义的事情

彼氏が有意義なことをするときや

203

huò tā xǐhuan zuò de shìqíng

或他喜欢做的事情

好きなことをするとき

204

tā kěnéng jiù zài shēnbiān màn màn de péi zhe tā, bù qù dǎrǎo tā

她可能就在身边慢慢的陪着他，不去打扰他

彼女は彼氏の邪魔をせず、静かにそばにいてくれて

205

děng tā wúliáo de shíhòu nián zhe tā

等他无聊的时候黏着他

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

彼氏が暇になるときを待って、べたべたしてきたり、

206

huòzhě zuò yīxiē bǐjiào yǒuyìsi, tāmen dōu xǐhuan de shìqing

或者做一些比较有意思，他们都喜欢的事情

彼らが2人とも好きなことや、おもしろいことをする。

207

zhèzhǒng niánrén kěnéng jiùshì yī gè hěn shūshì de gǎnjué le

这种黏人可能就是一个很舒适的感觉了

そういうべったりだったら、快適だと思います。

208

Dì sān tiáo jiùshì nǚshēng zǒngyào nán péngyou qù zhàogu tāmen de qíngxù

第三条就是女生总要男朋友去照顾她们的情绪

三つ目（の不満）は、男性がいつでも女性の気持ちを察して優先してあげなければいけないこと

209

Jiùshì nǚháizi tā huì zài xiàyìshí lǐmiàn huì juéde zìjǐ jiùshì gè xiǎo gōngzhǔ,

就是女孩子她会在下意识里面会觉得自己就是个小公主，

女の子は無意識に自分のことをお姫様だと思っています

210

bùguǎn shénme wèntí, nánháizi dōu bùnéng qù guài tā

不管什么问题，男孩子都不能去怪她

何があろうと、男性は彼女を責めてはいけません。

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

211

Ránhòu nánháizi hái yào bìxū tīng tā dehuà, chǒng tā ma

然后男孩子还要必须听她的话，宠她嘛

男性は彼女の話聞き、甘やかすのです。

212

jiùshì nǚháizi qíshí zài shēnghuó zhōng yě yǒu hěn duō fánnǎo,

就是女孩子其实在生活中也有很多烦恼，

女の子は実際の生活の上で悩みが多くて

213

tā kěnéng jiù ràng zìjǐ de qíngxù biànde bùhǎo

她可能就让自己的情绪变得不好

感情的になりやすいかもしれません

214

Ér bùjǐn shì gōngzuò a shēnghuó a

而不仅是工作啊生活啊

仕事や生活だけではなく

215

nǚháizi zài měi gè yuè tā dōu huì yǒu nàme jǐtiān

女孩子在每个月她都会有那么几天

女の子は毎月数日あれがあります

216

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

jiùshì tāmen shuō de yímā, lái yímā le

就是她们说的姨妈，来姨妈了

それは、生理です。

217

Nánháizi kěnéng zuì tóutòng de jiùshì tīngdào nǚpéngyou shuō,

男孩子可能最头痛的就是听到女朋友说，

男性が恐らく最も頭が痛くなるのは、彼女からこう言われることです。

218

lǎogōng wǒ lái yímā le

老公我来姨妈了

「ねえ、生理になった」

219

nánháizi yībān zhège shíhou dōu huì gǎnkuài pǎo. | Wèishénme?

男孩子一般这个时候都会赶快跑。| 为什么？

男性はこういう時はできるだけ早く逃げるんです | なぜですか？

220

Yīnwèi zhège shíhou tā xīnlǐ qíshí bùshì hěn wěndìng de

因为这个时候她心里其实不是很稳定的

なぜならその時の彼女は情緒不安定になるからです。

221

Duì, qíngxù bùwěndìng, quèshí shì

对，情绪不稳定，确实是

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

そうですね。確かに不安定になります。

222

Zhège shíhòu rúguǒ nánháizi yǒu yīdiǎndiǎn méi zuò hǎo,

这个时候如果男孩子有一点点没做好，

このときに、もしも彼氏が少しでも行き届かなかったら

223

tā jiù kěnéng jiēshòu bàofēngyǔ ba

他就可能接受暴风雨吧

彼女の爆発した怒りを受ける可能性があります

224

Yīnwèi shēntǐ bùshūfu ma,

因为身体不舒服嘛，

体調が悪いので

225

nǐ shēntǐ bùshūfu jiù huì yǐngxiǎng dào nǐ de xīnqíng,

你身体不舒服就会影响到你的心情，

心にも影響が出ます。

226

wǒ zhème bùshūfu le, nǐ hái zài nàlǐ dǎ yóuxì,

我这么不舒服了，你还在那里打游戏，

「私はこんなに具合が悪いのに、あなたは どうしてそこでゲームをしてるの？」

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

227

wǒ jiù kàn nǐ bù shùnyǎn, wǒ yào mà nǐ jǐ jù shì ba?

我就看你不顺眼，我要骂你几句是吧？

気に入らない！ 八つ当たりをしてやる！」 そうですよ？

228

Duì, ránhòu nǐ jiù shuō, en, mà de hǎo!

对，然后你就说，嗯，骂得好！

はい、男性は（彼女の怒りを静めるために）「はい、八つ当たりしていいよ！」

229

Jìrán lái le yímā ma, nánháizi yīdīngyào zhàogu tāmen

既然来了姨妈嘛，男孩子一定要照顾她们

女性が生理になったら、男性は必ず彼女の世話をしなければいけません。

230

nǐ kěnéng qù gěi tā áo hóngtáng shuǐ a

你可能去给她熬红糖水啊

彼女に黒糖茶を作ってあげたり

注意：中国では、黒糖が生理痛を和らげると信じられている。

231

huòzhě nǐ qù mǎi diǎn tā xǐhuan chī de shuǐguǒ shénme zhèxiē dōngxi

或者你去买点她喜欢吃的水果什么这些东西

彼女の好きな果物などを買っていきます。

232

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

yǒuxiē shuǐguǒ shì bùnéng mǎi de,

有些水果是不能买的，

買ってはいけない果物もあります。

233

yīnwèi lái yímā yǒuyīxiē hán xìng de shuǐguǒ tā fǎn'ér huì duì tā shēntǐ bùhǎo.

因为来姨妈有一些寒性的水果它反而会对她身体不好。

生理の時は体を冷やす果物は体によくないですから。

注意：中国の伝統医学によると、スイカなどの体を冷やす果物は、生理の時に悪影響であるとされている。

234

Zhège nǐ yòu dǒng? | Lüè dǒng yīdiǎn

这个你又懂？ | 略懂一点

そんなことも知っているんですか？ | 少しだけです。

235

Kàn nǐ dǒng de tǐng duō de ma | Duì

看你懂的挺多的嘛 | 对

たくさんを知っているみたいですね | はい

236

Dàn yímā yǒu yīzhǒng shuǐguǒ shì hái mǎn bùcuò de, jiùshì xiāngjiāo

但姨妈有一种水果是还蛮不错的，就是香蕉

生理の時にとても良い果物があります。それはバナナです。

237

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

tā néng wěndìng nǚháizi de qíngxù

它能稳定女孩子的情绪

バナナは女性の情緒を安定させます。

238

Nǐ yǒu shì guò ma?

你有试过吗？

試したことがありますか？

239

Yǒu shì guò jǐ cì, hái kěyǐ de, xiàoguǒ hái shì kěyǐ de

有试过几次，还可以的，效果还是可以的

何度もあります。効果がありました。

240

Suǒyǐ nǚpéngyou bù kāixīn de shíhou yīdìngyào duō mǎi xiāngjiāo chī

所以女朋友不开心的时候一定要多买香蕉吃

女性の機嫌が悪い時はバナナをたくさん買って食べさせるべきです。

241

Nà nǚpéngyou chúle zài jīngqī de shíhou huì yǒu bùliáng qíngxù,

那女朋友除了在经期的时候会有不良情绪，

それでは、生理の時に機嫌が悪くなることを除いて

242

hái huì zài qítā de shíhou fāpíqì ma?

还会在其他的时候发脾气吗？

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

他にどんな時に彼女たちは怒りますか？

243

Yǒudeshíhòu huì hěn zuō

有的时候会很作

時々「作」します。

244

Jiěshì yīxià shénme shì zuō?

解释一下什么是作？

「作」はどういう意味か説明してもらえますか？

245

Zuō tā qíshí jiùshì méi bìyào de shìqing,

作它其实就是没必要的事情，

「作」は、特に理由もなく、

注意：「作 / zuō」はネットスラングで、理由もなく問題を起こす人、理不尽なことをする人の意味。女の子のタイプを表現するのによく使われる。

246

tā fēiyào bǎ zhège shìqing ná chūlái zhémó tā

她非要把这个事情拿出来折磨他

彼女が彼氏を困らせることです。

247

Jǔ yī gè lìzi

举一个例子

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

例を挙げてください。

248

Dào fàn diǎn le, nǐ yě è le, nǐ jiù wèn nǐ de nǚ péngyou shuō

到饭点了，你也饿了，你就问你的女朋友说

例えば食事の時に、彼氏はお腹が空いて、彼女にこう聞きました。

249

nǐ yào chī shénme? Nǐ jīntiān yǒu méiyǒu xiǎng chī de?

你要吃什么？你今天有没有想吃的？

「何を食べたい？ 今日何か食べたいものある？」

250

Ránhòu tā shuō wǒ bù chīfàn

然后她说我不吃饭

すると彼女は食べないと言いました。

251

ránhòu nǐ jiù diǎn le gè wàimài

然后你就点了个外卖

そこで彼氏は出前をとりました。

252

nǐ bù chī, nà wǒ chī!

你不吃，那我吃！

「君は食べないけど、僕は食べるよ！」

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

253

Wàimài dàojiā le, jiù yī gè wàimài

外卖到家了，就一个外卖

出前が届いた時に、それが一人分だったら

254

ránhòu tā nǚpéngyou dèng le yīyǎn

然后她女朋友瞪了一眼

彼女はあなたを睨みます。

255

nǐ jiù zhǐgù zìjǐ de, bù bāng wǒ diǎn de a?

你就只顾自己的，不帮我点的啊？

「あなたは自分のことしか考えていない！ 私の分を頼まなかったの？」

256

Nà xiànzài wǒ gēn dàjiā fēnxiǎng yī gè wǒ kàn dào de nàge lìzi ba

那现在我跟大家分享一个我看到的那个例子吧

私がネットで見た、ある例をみなさんにお話したいと思います。

257

jiùshì tā gēn tā lǎopó shuō, lǎopó wǒ xiàwǔ qù jiànshēn le,

就是他跟他老婆说，老婆我下午去健身了，

男性が妻に言った「僕は午後にジムに行くよ。」

258

nǐ yào bù yào gēn wǒ yīqǐ qù o?

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

你要不要跟我一起去哦？

一緒に行きたい？」

259

Tā lǎopó jiù hěn shēngqì de shuō, nǐ shìbùshì xián wǒ pàng le?

他老婆就很生气地说，你是不是嫌我胖了？

彼の妻は怒って言った「私が太ったと思うの？」

260

Tā lǎogōng jiù shuō méiyǒu la, nà wǒ zìjǐ qù hǎobù?

她老公就说没有啦，那我自己去好不？

夫はすぐに言った「違うよ！ それなら一人で行くね」

261

Ránhòu tā lǎopó jiù shuō nǐ zìjǐ qù, nǐ bù jiào wǒ qù

然后他老婆就说你自己去，你不叫我去

妻は言った「私のことを誘わずに、一人で行くの？」

262

shìbùshì nǐ xián wǒ lǎn o?

是不是你嫌我懒哦？

私のこと怠け者だと思っているの？」

263

Ránhòu tā lǎogōng shuō nǐ yào qù jiù qù, bù qù jiù bù qù,

然后他老公说你要去就去，不去就不去，

彼は言った「君が行きたいなら行けばいいし、行きたくないなら行かなくていい。」

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

264

bùyào wúlǐqǔnào hǎobuhǎo?

不要无理取闹好不好？

そんな理不尽なことで騒がないで」

265

Ránhòu tā lǎopó yòu shuō, nǐ shìbùshì juéde wǒ shì gè fēng pózi?

然后他老婆又说，你是不是觉得我是个疯婆子？

妻はまた言った「私のこと頭がおかしい女だと思ってるの？」

266

Jiù liǎng gè rén jiù wúyǔ le ma, liǎng gè rén jiù kàn zhe duìfāng

就两个人就无语了嘛，两个人就看着对方

2人は話すのをやめて、お互いを睨みつけた。

267

ránhòu guò le wǔ fēnzhōng, tā de lǎopó jiù shuō

然后过了五分钟，他的老婆就说

5分後に、妻が言った。

268

nǐmen nánrén zěnmē lián gè duìbuqǐ dōu bùhuì shuō ma?

你们男人怎么连个对不起都不会说吗？

「あなたたち男は『ごめんね』さえも言えないの？」

269

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

Nánháizi shuō, xífù duìbuqǐ, shì wǒ de cuò

男孩子说，媳妇对不起，是我的错

彼が妻に言った「ごめんね。僕が間違っていた。

270

wǒ yě méi shuō nǐ lǎn, wǒ jīntiān bù qù le

我也没说你懒，我今天不去了

君が怠け者だなんて言っていないよ。今日はもう行かないよ」

271

Ránhòu tā lǎopó jiù shuō, nǐ shuō jù duìbuqǐ jiù wán le?

然后他老婆就说，你说句对不起就完了？

すると妻は言った「謝れば済むの？

272

Bùyào gēn wǒ jiǎnghuà le! Wǒ bùxiǎng gēn nǐ jiǎnghuà, fán sǐ le!

不要跟我讲话了！我不想跟你讲话，烦死了！

私に話しかけないで！あなたと話したくない！腹が立つ！」

273

Nà nán de jiù zhēn de bù jiǎnghuà le, yòu guò le shí fēnzhōng,

那男的就真的不讲话了，又过了十分钟，

そこで男性は黙りこんだ。また 10 分過ぎた。

274

shí fēnzhōng hòu nà nǚ de děng de hǎo wúliáo a

十分钟后那女的等得好无聊啊

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

10 分後、彼女は待ちくたびれて言った

275

tā jiù shuō nǐ shuōhuà a! Nǐ zěnmē yòu bù shuōhuà le?

她就说你说话啊！你怎么又不说话了？

「話してよ！なんで話さないの？」

276

Shuō yě cuò bù shuō yě cuò

说也错不说也错

話してもだめだし、話さなくてもだめなんですね

277

Jiùshì nǐ shuō shénme dōu shì cuò

就是你说什么都是错

何を言っても全部間違っている

278

Nǐ kěnéng shēng chūlái jiùshì gè cuòwù.

你可能生出来就是个错误。

生まれて来たこと自体が間違い

279

Dìsì gè jiùshì nánháizi shuōhuà tài zhíjiē le

第四个就是男孩子说话太直接了

4 つ目（の不満）は男性の話がストレートすぎると

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

280

ér bèi nǚháizi zhǐzé wéi zhínán

而被女孩子指责为直男

女性から「直男」だと指摘されます

281

Duì, zhège cí wǒ fāxiàn xiànzài tèbié de liúxíng,

对，这个词我发现现在特别的流行，

はい。この言葉は特に流行っていると思います。

282

dànshì duì tā de dìngyì bìng bùshì hěn qīngxī de,

但是对它的定义并不是很清晰的，

しかし定義はあまりはっきりしていないので

283

gǎnjué yǒudiǎn móléngliǎngkě de,

感觉有点模模棱两可的，

曖昧な感じがします

284

jiù yǒuxiē rén duì zhínán de dìngyì shì zhèyàngzi de

就有些人对直男的定义是这样子的

ある人たちは直男の定義はこうであると言うし

285

nà yǒuxiē rén duì zhínán de dìngyì yòu shì nà yàngzi de

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

那有些人对直男的定义又是那样子的

他の人たちは直男の定義はああであると言います。

286

Nà nǐ néng bùnéng dàgài shuō yīxià zhège zhínán dào dǐ shì shénme yìsi ne?

那你不能大概说一下这个直男到底是什么意思呢？

「直男」が一体どういう意味なのか大体でいいので説明してもらえますか？

287

Wǒmen xiān cóng zìmiàn yìyì shàng lái kàn zhège liǎng gè zì ba

我们先从字面意义上来看这两个字吧

まず文字通りの意味から見てみましょう

288

kěnéng wǒmen pǔtōng rén huòzhě shì guówài de nàxiē péngyou men huì juéde

可能我们普通人或者是国外的那些朋友们会觉得

恐らく一般人や外国の人はこう思うでしょう。

289

Zhínán? Shìbùshì yī gè zhàn de hěn zhí de nánrén ne?

直男？是不是一个站得很直的男人呢？

「直男？真っ直ぐに立っている人の意味じゃないの？」

290

Zhège zhí shì bǐjiào chōuxiàng de yìsi, jiùshìshuō nánháizi bù huì liáotiān,

这个直是比较抽象的意思，就是说男孩子不会聊天，

この「直」というのは抽象的な意味で、男性が（女の子と）話し方がわからない

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

291

bùhuì dǒngde nǚháizi de xīnsi, jiùshì zhíjiē qù shānghài tā,

不会懂得女孩子的心思，就是直接去伤害她，

女の子の気持ちがわからないので、ストレートに言って傷つけてしまう

292

nà jiào zhínán

那叫直男

そういう男性を「直男」といいます。

293

Wǒ zhèbiān yǒu jǐge fǎnyìng tā shì zhínán de liáotiān jìlù ba

我这边有几个反映他是直男的聊天记录吧

私はある人が直男であることを反映させるチャット記録を手元に持っています

294

wǒ kěyǐ gēn dàjiā fēnxiǎng yīxià | Hǎo

我可以跟大家分享一下 | 好

みなさんにお話しします | どうぞ

295

Nánháizi huì wèn nǚháizi, nǐ xǐhuan shénme yánsè de kǒuhóng?

男孩子会问女孩子，你喜欢什么颜色的口红？

男性が彼女に聞きます「何色の口紅が好き？」

296

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

Nǚháizi jiù huì huíyìng, dòushā ba

女孩子就会回应，豆沙吧

彼女は答える「あずき」

297

Nánháizi jiù hěn nàmèn náo le nǎotóu shuō,

男孩子就很纳闷挠了挠头说，

彼はわけがわからなくて頭を掻いて言った

298

wǒ shuō kǒuhóng nǐ mǎi dòushā gànshénme o? Nǐ yǒu bìng ba!

我说口红你买豆沙干什么哦？你有病吧！

「僕は口紅の話をしているのに、あずきって何？ おかしいんじゃないの？」

299

Ránhòu nǚháizi jiù wúyǔ le

然后女孩子就无语了

彼女は言葉を無くした

300

Duì a, dòushā shì yī gè yánsè hǎo ba?

对啊，豆沙是一个颜色好吧？

そうですよ。あずきは（口紅の）色のひとつですよ？

301

Duì, zài nǐmen nǚháizi juéde dòushā shì gè yánsè,

对，在你们女孩子觉得豆沙是个颜色，

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

はい、女の子にとってあずきは色なんです。

302

nánháizi jiù kěnéng juéde dòushā tā jiùshì gè dòushābāo a

男孩子就可能觉得豆沙它就是个豆沙包啊

だけど男性にとってあずきは、あんまんのことです。

303

Nǐ zhīdào dòushā sè shì shénme yánsè ma?

你知道豆沙色是什么颜色吗？

あずきがどんな色か知っていますか？

304

Kǒuhóng de yánsè tā dōu shì hóngsè,

口红的颜色它都是红色，

口紅の色は全部赤です

305

zhǐshì hóngsè fēn le hěnduō zhǒng bù yīyàng de yánsè

只是红色分了很多种不一样的颜色

ただ赤にもたくさんの種類があります

306

yǒu shēnhóngsè, yǒu dàn hóngsè, yǒu qiǎn hóngsè

有深红色，有淡红色，有浅红色

深紅色、薄い赤、浅い赤

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

307

Xiànzài dōu bù zhème jiào le,

现在都不这么叫了，

今はそういうふうに呼ばないんですよ

308

xiànzài dōu shì shénme dòushā sè... | Yímā sè

现在都是什么豆沙色... | 姨妈色

今はあずき色... | おばさん色

注意：姨妈（おばさん）は生理や経血の意味もある。「おばさん色」は経血の色を表す。

309

Zhège nǐ yě dǒng a! Nǐ bùcuò a!

这个你也懂啊！你不错啊！

そんなことまで知っているの？ すごいね！

310

Yímā sè jiùshì nǚrén lái yuèjīng nàzhǒng yímā de yánsè, duì

姨妈色就是女人来月经那种姨妈的颜色，对

「おばさん色」は月経の経血の色ですよ

311

Bùshì háiyou zhǎnnán sè ma? Wǒ juéde zhège hěn yǒuyìsi

不是还有斩男色吗？我觉得这个很有意思

「斩男色」もありますよね？ 私はこれはおもしろいと思います。

注意：斩/zhǎn は 斩获/zhǎnhuòから来ており、主にスポーツで勝つこと。「斩男色」は男性の心をつかむ、男性が抵抗できない口紅の色のこと。

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

312

Zhǎnnán sè, zhǎnnán nǐ zhīdào zhǎn de shì shénme ma? | Shénme?

斩男色，斩男你知道斩的是什么吗？ | 什么？

「斩男色」「斩男」はどういう意味か知っていますか？ | なんですか？

313

Zhǎn de jiùshì zhínnán

斩的就是直男

「斩」は「直男」のことです

314

Shì shénme yánsè a?

是什么颜色啊？

どんな色ですか？

315

Qíshí wǒ xiànzài hái bù zhīdào zhǎnnán sè dàodǐ shì shénme yánsè.

其实我现在还不知道斩男色到底是什么颜色。

「斩男色」が一体どんな色なのか、実はよく知りません。

316

Tā de yánsè zài hóngsè lǐmiàn shǔyú nàzhǒng kěnéng yǒudiǎn piānhóng yīdiǎn de

它的颜色在红色里面属于那种可能有点偏红一点的

その色は赤に属していて、もっと赤みがかった色です。

317

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

Zhège nǐ yòu dǒng?

这个你又懂？

あなたはこれもわかるんですか？

318

Suǒyǐ shuō yǒudiǎn yòuhuò

所以说有点诱惑

魅惑的なので。

319

Wǒ kěnéng jiùshì dǒng yīdiǎndiǎn ba

我可能就是懂一点点吧

少し知っているだけです。

320

Guānyú kǒuhóng zhège wèntí, qíshí nánshēng yě yǒu fǎnbó de

关于口红这个问题，其实男生也有反驳的

口紅のこの問題について、男性も言い返したいことがあります。

321

Nánshēng huì jiǎng, nǐmen tiāntiān wèn wǒ kǒuhóng shénme yánsè,

男生会讲，你们天天问我口红什么颜色，

男性は言います「君たちは毎日口紅が何色か聞いてくるけれど

322

nà wǒ wèn nǐ yī gè wèntí xíng bù?

那我问你一个问题行不？

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

僕もひとつ聞いてもいい？」

323

Nǚhái shuō, lái a! Nǐ wèn na

女孩说，来啊！你问哪

女性は言います「いいよ！聞いて」

324

Nánháizi jiù fā le yī zhāng túpiàn gěi tā, túpiàn shàng shì yī pái de Àotèmàn

男孩子就发了一张图片给她，图片上是一排的奥特曼

男性はウルトラマンの写真を送ってきて

325

ránhòu tā shuō nǐ gěi wǒ fēnqīng nǎge shì Díjiā,

然后他说你给我分清哪个是迪迦，

そして聞く「どれがウルトラマンティガかわかる？」

326

nǎge shì Àotè zhī fù, nǎge shì Tàiluó

哪个是奥特之父，哪个是泰罗

どれがウルトラの父で、どれがウルトラマンタロウ？」

327

ránhòu jiù mēngbī le.

然后就懵逼了。

彼女はさっぱりわからない。

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

328

Jiùshìshuō nánháizi shénjīng bǐjiào dàtiáo yīdiǎn lo,

就是说男孩子神经比较大条一点咯，

それで男性の神経が図太いと

329

ránhòu jiù huì bèi zhǐzé wéi zhínán shì ma?

然后就会被指责为直男是吗？

「直男」だと非難されてしまうんですね？

330

Duì, jiùshì bùgòu xìxīn

对，就是不够细心

はい、気配りが足りないんです

331

Wǒ kěyǐ gēn dàjiā fēnxiǎng yī gè wǒ de jīnglì ba.

我可以跟大家分享一个我的经历吧。

私の経験をお話ししますね

332

Yǒuyīcì wǒ gēn wǒ de nǚpéngyou qù guàngjiē mǎi yīfu,

有一次我跟我的女朋友去逛街买衣服，

以前彼女と服を買うために街をぶらぶらしていました。

333

ránhòu wǒ nǚpéngyou kàndào le yī jiàn yīfu, tā jiù hěn kāixīn de shì le yīxià.

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

然后我女朋友看到了一件衣服，她就很开心地试了一下。

彼女が服を見つけて、嬉しそうに試着をしました。

334

Dāng wǒ kàn dào nàge yīfu wǒ juéde qíshí shì bù hǎokàn de

当我看到那个衣服我觉得其实是不好看的

試着した服を見て、私は実はきれいだと思いませんでした。

335

ránhòu nǚpéngyou tā jiù huì wèn wǒ ma,

然后女朋友她就会问我嘛，

彼女が聞きました。

336

nǐ kàn wǒ zhè jiàn yīfu hǎo bù hǎo kàn?

你看我这件衣服好不好看？

「この服きれい？」

337

Wǒ kěndìng yào gēn tā jiǎng zhēnshí de a, yīnwèi... shì ba?

我肯定要跟她讲真实的啊，因为... 是吧？

私は彼女に真実を言わなければいけないと思って...そうでしょ？

338

Bìjìng shì wǒ nǚpéngyou, wǒ kěndìng ràng tā liǎojiě yī gè zhēnshí de wǒ

毕竟是我女朋友，我肯定让她了解一个真实的我

結局は私の彼女なので、私の本当の気持ちを知らせないといけないと思い

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

339

ránhòu wǒ jiù shuō, bù hǎokàn

然后我就说，不好看

言いました。「きれいじゃない」

340

Ránhòu wǒ nǚpéngyou tā... tā liǎnhóng le nǐ zhīdào bù?

然后我女朋友她... 她脸红了你知道不？

彼女は顔が赤くなりました。わかるでしょ？

341

Tā yīfu yī rēng, ránhòu jiù pǎochū diàn lǐmiàn

她衣服一扔，然后就跑出店里面

彼女は服を乱暴に戻して、店を走って出て行きました。

342

ránhòu wǒ jiù yī liǎn mēng bī, wǒ shuō wǒ nándào nǎlǐ shuō cuò le ma?

然后我就一脸懵逼，我说我难道哪里说错了吗？

私はさっぱりわからなくて自分に問いました「何か間違ったことを言ったかな？」

343

Duì a, bù hǎokàn nǐ yě bùnéng zhíjiē shuō a!

对啊，不好看你也不能直接说啊！

そうですよ！きれいじゃなくても、それを直接言うべきじゃないですよ！

344

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

Duì, ránhòu zhè jiùshì bǐjiào zhínnán de yī gè lìzi le

对，然后这就是比较直男的一个例子了

そう。これが直男のひとつの例です。

345

Ránhòu dì'èrcì wǒ yòu qù guàngjiē mǎi yīfu,

然后第二次我又去逛街买衣服，

次に彼女と一緒にまた服を買いに行った時

346

ránhòu zhège shíhou wǒ jiù xué guāi le ma

然后这个时候我就学乖了嘛

私はすでに学習したので

347

wǒ nǚpéngyou tā yòu suíbiàn ná le jiàn yīfu, tā jiù shuō

我女朋友她又随便拿了件衣服，她就说

彼女がまた適当に服を手にとって、こう言いました。

348

Ài! Zài ràng nǐ kànyīkàn wǒ zhège yīfu hǎo bù hǎokàn

唉！再让你看一看我这个衣服好不好看

「ねえ！見て！この服きれい？」

349

Wǒ xiǎng le xiǎng wǒ shuō zhè rúguǒ shuō bù hǎokàn,

我想了想我说这如果说不好看，

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

私は考えました。もしまた似合わないと言ったら

350

yòu gēn shàngcì de jiéguǒ yīyàng de

又跟上次的结果一样的

前回と同じ結果になってしまう。

351

Wǒ jiù shuō tǐng hǎokàn de, zhēn de tǐng hǎokàn de!

我就说挺好看的，真的挺好看的！

私はすぐに言いました「本当にすごくいいよ！」

352

Nà yīnggāi méi shēngqì ba?

那应该没生气吧？

彼女は怒らなかったですね？

353

Wǒ juéde tā yīnggāi méi shēngqì ba

我觉得她应该没生气吧

怒らないはずだと思ったんです

354

ránhòu tā biǎoqíng biàn le, ránhòu bù gēn wǒ jiǎnghuà le

然后她表情变了，然后不跟我讲话了

しかし彼女の表情は変わって、話さなくなりました。

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

355

Wǒ jiù wèn tā, wǒ shuō nǐ gànma o? Nándào bù hǎokàn ma?

我就问她，我说你干嘛哦？难道不好看吗？

私は彼女に聞いた「どうしたの？ きれいじゃないとでも言うの？」

356

Ránhòu tā jiù shuō, nǐ hǎo fūyǎn, hǎo jiǎ o!

然后她就说，你好敷衍，好假哦！

それで彼女は言った「適当なことを言って！ 嘘っぽいよ！」

357

Jiùshì! Nǐ kěndìng shuō de hěn bù zǒuxīn, hǎokàn...

就是！你肯定说得很不走心，好看...

ほら！あなたがいいかげんに「きれいだね…」って言うから

358

Dui, dìsān cì wǒ yòu gēn tā qù mǎi yīfu

对，第三次我又跟她去买衣服

そうです。3回目私がまた彼女と服を買いに行った時

359

Ránhòu yòu dào le nàge, bǐjiào kùnnan de wèntí lái le, wǒ jiù hǎo nánshòu

然后又到了那个，比较困难的问题来了，我就好难受

またその難しい問題が出てきました。居心地が悪いです。

360

Ránhòu hái zài jìn yīfu diàn zhīqián, wǒ jiù zài xiǎng

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

然后还在进衣服店之前，我就在想

服屋に入る前から、すでに私は考えていました。

361

Wǒ shuō tā rúguǒ zài wèn wǒ nàge mǎi yīfu hǎo bù hǎokàn

我说她如果再问我那个买衣服好不好看

もし彼女がまた「この服きれい？」って聞いてきたら

362

Wǒ gāi zěnmē huídá | Duì a

我该怎么回答 | 对啊

なんと答えればいいんだ | そうですね

363

Duì, wǒ jiù xiǎng le hǎojiǔ, ránhòu yòu méi xiǎngdào

对，我就想了好久，然后又没想到

長いこと考えましたが、答えが思い浮かびませんでした。

364

ránhòu yòu bèi lā jìn yīfu diàn de shíhou,

然后又被拉进衣服店的时候，

また服屋に連れて行かれた時

365

ránhòu wǒ jiù bù shuōhuà, lèng zài nàlǐ bù shuōhuà

然后我就不说话，愣在那里不说话

私は何も話さず、ぼーっとしていました。

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

366

ránhòu gāisǐ de wèntí tā mā yòu lái le.

然后该死的问题他妈又来了。

するとあのいまましい質問をまたしてきました

367

Ránhòu nǐ zěnmē huídá de?

然后你怎么回答的？

それでなんと答えたんですか？

368

Ránhòu wǒ jiù xiǎng le xiǎng, yīnwèi wǒ yě zuò le yīdiǎn gōngkè ma,

然后我就想了想，因为我也做了一点功课嘛，

私は考えました。それは私の宿題だったので

369

wǒ jiù zài wǎngshàng zhǎo le yīxià,

我就在网上找了一下，

ネットで探してみました。

370

gāi zěnmē qù huídá nǚ péngyou zhè ge wèntí

该怎么去回答女朋友这个问题

彼女のこのような質問にはどう答えるべきなのか

371

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

ránhòu jìdào le yīdiǎndiǎn dàgài de dōngxi

然后记到了一点点大概的东西

そして（ネットで読んだものの）大体のことを覚えました。

372

Ránhòu wǒ jiù shuō, zhège yīfu qíshí bùzěnme hǎokàn,

然后我就说，这个衣服其实不怎么好看，

そして私は言いました「この服はきれいじゃないけど

373

dàn bù zhīdào wèishénme chuān zài nǐ de shēnshang,

但不知道为什么穿在你的身上，

なぜかはわからないけど、君が着ると

374

zěnmé biàn hǎokàn le?

怎么变好看了？

すごくきれいに見える！」

375

Kěyǐ kěyǐ, zhège huídá kěyǐ o!

可以可以，这个回答可以哦！

いいよいいよ！ その答えはいいですよ！

376

Zhège yīfu shì bù hǎokàn, dànshì wǒ nǚpéngyou hǎokàn,

这个衣服是不好看，但是我女朋友好看，

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

この服はきれいじゃないけど、彼女はきれいだから

377

tā chuān shénme dōu hěn hǎokàn, zhè jiùshì tā xiǎngyào de dá'àn.

她穿什么都很好看，这就是她想要的答案。

君が着れば何でもきれいだ。それが彼女の言ってほしかったことだったんです。

378

Zhínán zhège cí shìbùshì yī gè biǎnyì cí ne?

直男这个词是不是一个贬义词呢？

「直男」という言葉はネガティブな意味合いですよね？

379

Jiùshì bèi zhǐzé wéi zhínán de nánrén shì bù bèi xǐhuan de ne?

就是被指责为直男的男人们是不被喜欢的呢？

「直男」だと指摘される男性は女性たちに嫌われますか？

380

Zhínán shì bù bèi xǐhuan de,

直男是不被喜欢的，

「直男」は好まれません。

381

rénjiā qíngyuàn qù xǐhuan yī gè zhānán dōu bùyuàn dédào yī gè zhínán de ài.

人家情愿去喜欢一个渣男都不愿得到一个直男的爱。

彼女たちは「直男」よりも「渣男」から愛されたいと思っています。

注意：「渣男 / zhānán」はクズ男。プレーボーイで真剣に付き合わない男性。

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

382

Zhā nán yòu shì gè shénme?

渣男又是个什么？

「渣男」はなんですか？

383

Jiùshì xiāngduìyú qíngshāng hěn gāo de, jiù xiàng wǒ gēn nǐ jiǎngde nàxiē...

就是相对于情商很高的，就像我跟你讲的那些...

対人スキルが高い人ですね。私が先ほど言ったような...

384

Hěn huì hōng nǚháizi?

很会哄女孩子？

女性が喜ぶことを言える？

385

Duì, bùhuì zhímiàn huídá nàge nǚháizi de wèntí

对，不会直面回答那个女孩子的问题

はい。彼らは女の子のそのような問題にストレートに答えません。

386

Jiù jiǎshè yǒu yī gè nǚpéngyou fā xiāoxi shuō,

就假设有一个女朋友发消息说，

例えば彼女がこういうメッセージを送ってきたとします

387

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

wǒ zuótiān zài yīyuàn pèng dào le yī gè rén

我昨天在医院碰到一个人

「私昨日病院である人に会ったの」

388

zhínán tā jiù huì shuō, shéi o?

直男他就会说，谁哦？

直男はこう言います「誰に会ったの？」

389

Wǒ zài gēn nǐ jiǎng yīxià nàge zhānán shì zěnmē huífù de ba

我再跟你讲一下那个渣男是怎么回复的吧

では、渣男だったらどう答えるかお話しします。

390

Jiùshì qíngshāng bǐjiào gāo de yī gè nánrén, tā jiù shuō

就是情商比较高的一个男人，他就说

彼ら是对人スキルが高いので、こう言います

391

Nǐ zěnmēle o? Wèishénme qù yīyuàn o? Nǐ qù yīyuàn gānshénme o?

你怎么了哦？为什么去医院哦？你去医院干什么哦？

「どうしたの？なんで病院行っただの？病院で何をしたの？」

392

Nǐ shìbùshì nǎlǐ bùshūfu o?

你是不是哪里不舒服哦？

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

どこが具合が悪いの？」

393

Duì o! Zhège rén hǎo cōngmíng o!

対哦！这个人好聪明哦！

そうですね！賢いです！

394

Suǒyǐ shuō tā guānxīn de xìjié diǎn

所以说他关心的细节点

彼らは細部にも気にかけていて

395

ér bùshì shuō nǐ zài yīyuàn pèngdào le shéi

而不是说你在医院碰到了谁

彼女が病院で誰に会ったのかではなく

396

érshì shuō nǐ qù yīyuàn gànshénme, tā zài guānxīn tā de shēntǐ

而是说你去医院干什么，他在关心她的身体

彼女がなぜ病院に行ったのか、彼女の体調を気にかけていたんです。

397

suǒyǐ shuō yào zhùyì xiǎo xìjié,

所以说要注意小细节，

ですから男性は細部にも注意しなければいけません。

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

398

zhè kěnéng yī bù xiǎoxīn nǐ jiù biànchéng zhínnán le.

这可能一不小心你就变成直男了。

そうしないと、すぐに直男になってしまいます。

399

Dìwǔ diǎn jiùshì nǚpéngyou xǐhuan bǎ xiǎo máodùn shàngshēng dào

第五点就是女朋友喜欢把小矛盾上升到

五つ目（の不満）は彼女達が、小さなトラブルを大きな問題にエスカレートさせて

400

“nǐ shìbùshì bù ài wǒ le?” Zhège wèntí

“你是不是不爱我了？”这个问题

「私をもう愛していないの？」になることについてです。

401

Zěnmé shuō?

怎么说？

どういうことですか？

402

Jiùshì jiǎshè nán péngyou tā zài huífù xiāoxi de shíhou, tā méiyǒu miǎo huí

就是假设男朋友他在回复消息的时候，他没有秒回

例えば、彼氏が彼女からのメッセージに数秒以内に返信しないと

403

nǚpéngyou jiù huì hěn fāláosāo de shuō,

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

女朋友就会很发牢骚地说，

彼女はすぐに文句を言います

404

nǐ zěnmě měicì dōu bù miǎo huí o! Biéde nán péngyou dōu zài miǎo huí

你怎么每次都不秒回哦！别的男朋友都在秒回

「どうして毎回『秒回』してくれないの？ 他の彼氏だったらしてるよ！」

405

Ránhòu tā jiù huì wèn, “nǐ shìbùshì bù ài wǒ le?”

然后她就会问，“你是不是不爱我了？”

そして彼女は聞きます「私のこともう愛していないの？」

406

Hēng, chòunánrén!”

哼，臭男人！”

くそったれ！」

407

Nà wǒ xiǎng wèn yīxià,

那我想问一下，

お聞きしたいのですが

408

nǐ néng bùnéng gēn dàjiā jiěshì yīxià “miǎo huí” zhège zì shì shénme yìsi?

你能不能跟大家解释一下“秒回”这个字是什么意思？

「秒回」の意味を説明してもらえますか？

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

409

Miǎo huí qíshí jiùshì wǒmen xiànzài zài shǐyòng Wēixìn de shíhou,

秒回其实就是我们现在在使用微信的时候，

「秒回」は WeChat を使うときに

410

duìfāng zài gěi nǐ fā xiāoxi, ránhòu nǐ yào lìmǎ...

对方在给你发消息，然后你要立马...

相手がメッセージを送ってきたら

411

jiùshì fā xiāoxi de sùdù yějiùshì kòngzhì zài yī liǎng miǎo, liǎng sān miǎo

就是发消息的速度也就是控制在一两秒，两秒三秒

すぐに返信をします。1 秒から 3 秒以内で。

412

Zhǎo nán péngyou qiānwàn bù yào zhǎo nà zhǒng shǐyòng Píngguǒ de nán péngyou

找男朋友千万不要找那种使用苹果的男朋友

彼氏を探すときに iPhone を使う男性はやめましょう

413

Á? Wèishénme?

啊？为什么？

え？ どうしてですか？

414

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

Tāmen shuō nàge Píngguǒ huì yǒu yánchí,

他们说那个苹果会有延迟，

iPhone は遅延があると言われてます

415

suǒyǐ huì yǐngxiǎng dào nán péngyou miǎo huí.

所以会影响到男朋友秒回

彼氏の返信の速度に悪影響があります。

416

Shì ma? Nǐ shì shuō yòng Píngguǒ shǒujī

是吗？你是说用苹果手机

本当ですか？ iPhone だと

417

fā Wēixìn huì yǒu yánchí ma?

发微信会有延迟吗？

WeChat でメッセージを送るときに遅延があるんですか？

418

Duì, huì yǒu yánchí, tā shōu duǎnxìn huì yǒu yīdiǎn yánchí

对，会有延迟，它收短信会有一点延迟

はい、メッセージの受信に少しだけ遅延があります。

419

Suǒyǐ shuō nǐ kěnéng nǐ nán péngyou yòng de shì Píngguǒ shǒujī,

所以说你可能你男朋友用的是苹果手机，

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

もし彼氏が iPhone を使っていたら

420

suǒyǐ méiyǒu miǎo huí

所以没有秒回

数秒内で返信しません

421

suǒyǐ nǐ bù yào nà me shēng qì le.

所以你不要那么生气了。

だからあまり怒らないでください

422

Nà nǐ gēn nǐ nà xiē xiōng dì zài yì qǐ liáo guān yú nǚ péng you de shì qing de shí hou,

那你跟你那些兄弟在一起聊关于女朋友的事情的时候，

あなたは友達と彼女のことを話すときに

423

háiyǒu méiyǒu qí tā de lì zǐ ne?

还有没有其他例子呢？

他にも例がありますか？

424

Shuō dào lì zǐ, zhè ge yǒu

说到例子，这个有

ありますよ

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

425

Jiùshì nánǚ péngyou liǎng gè rén chūqù chīfàn na

就是男女朋友两个人出去吃饭哪

例えば、彼女と 2 人で食事に行って

426

ránhòu fúwùyuán shàng le yī fèn cài,

然后服务员上了一份菜，

ウェイターが料理を持ってきました。

427

nà cài lǐmiàn yòu yǒu dàsuàn, yòu yǒu shēngjiāng ránhòu hái yǒu cōng

那菜里面又有大蒜，又有生姜然后还有葱

その料理にはニンニクとしょうがとネギが入っています。

428

ránhòu nán péngyou chī de hěn kāixīn de shíhòu,

然后男朋友吃得很开心的时候，

彼氏が幸せそうに食べているとき

429

tā fāxiàn zìjǐ de nǚ péngyou méiyǒu chī méiyǒu dòng kuàizi,

他发现自己的女朋友没有吃没有动筷子，

彼女が食べていないし、箸も持たないことに気がつきました。

430

tā jiù hǎo nàmen, bùshì nǐ jiào wǒ chī zhè jiā cānguǎn de ma?

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

他就好纳闷，不是你叫我吃这家餐馆的吗？

彼は訳がわからなくて「君がこのレストランで食べると決めたのに

431

Zěnmē nǐ yòu bù chī le?

怎么你又不吃了？

どうして食べないの？

432

Ránhòu tā nǚpéngyou jiù hěn shēngqì.

然后他女朋友就很生气。

彼女は怒り出した

433

Hēng! Nǐ zěnmē dōu bù jìde wǒ bù chī dàsuàn ma,

哼！你怎么都不记得我不吃大蒜吗，

「どうして覚えていないの？ 私はニンニク食べない！

434

wǒ bù chī shēngjiāng ma?

我不吃生姜吗？

しょうがも食べない！

435

Yīdiǎn dōu bùgòu shàngxīn!

一点都不够上心！

私のこと全く気にかけていないんだ！」

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

436

Bù ài wǒ!

不爱我！

「私のこと愛していないのね！」

437

Duì, shàngshēng dào bù ài wǒ le, zhǐzé tā ma

对，上升到不爱我了，指责他嘛

はい。「私を愛していない」までエスカレートして、責められます。

438

Nà nǐ juéde wèishénme zhèxiē nǚshēng huì yǒu zhèyàng de biǎoxiàn ne?

那你觉得为什么这些女生会有这样的表现呢？

どうして女性たちはこのように振る舞うのですか？

439

Jiùshì wèishénme yào bǎ zhème xiǎo de yī gè wèntí biàncéng le,

就是为什么要把这么小的一个问题变成了，

どうしてこんなに小さな問題を

440

nǐ bù ài wǒ le?

你不爱我了？

「私のこと愛していない」までエスカレートさせるのでしょうか？

441

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

Kěnéng yǒushíhòu shòu dào le guāimi de cìjī

可能有时候受到了闺蜜的刺激

恐らく親友から影響されているのではないのでしょうか

442

tā nán péngyou yǒu duōme tiánmì, rán hòu gēn tā fēnxiǎng gùshi de shíhòu,

她男朋友有多么甜蜜，然后跟她分享故事的时候，

自分の彼氏はどんなに優しいか、女友達と話をしているときに、

443

tā jiù kěnéng juéde wǒ... zěnmē wǒ nán péngyou dōu bù zhèyàng ne?

她就可能觉得我... 怎么我男朋友都不这样呢？

たぶんこう考えます「どうして私の彼氏はこんなに優しくないんだ？

444

Tài qì rén le!

太气人了！

腹が立つ！」

445

Zhíjiē zhǐzé dào nán péngyou shuō:

直接指责到男朋友说：

直接彼女は彼氏を非難します

446

“Nǐ shìbùshì bù ài wǒ le? Nǐ kàn biéren duō hǎo!” Shì ba?

“你是不是不爱我了？你看别人多好！”是吧？

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

「あなたは私のこと愛していないの？ 他の男の方がずっといいよ！」 そうですよ？

447

Dànshì wǒ tīng nǐ shuō de zhèxiē xíngwéi qíshí hěn xiàng xiǎoháizi

但是我听你说的这些行为其实很像小孩子，

しかし私はこのような行動はとても子供っぽいと思います。

448

nǐ shuō de zhèxiē nǚshēng shìbùshì jiùshì

你说的这些女生是不是就是

あなたは 17 歳とか 18 歳の

449

shíqī bā suì de nàzhǒng hěn niánqīng de nǚshēng ne?

十七八岁的那种很年轻的女生呢？

若い女の子の話をしているんですか？

450

Méiyǒu méiyǒu

没有没有

違いますよ！

451

Qíshí bù jǐnjǐn shíqī bā suì a,

其实不仅仅十七八岁啊，

17 歳、18 歳の女の子だけではなく

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

452

nǐ xiàng èrshí wǔ liù suì shènzhì sānshí duō suì de nǚháizi dōu huì zhèyàng

你像二十五六岁甚至三十多岁的女孩子都会这样

25 歳、26 歳、30 歳以上の女性までこういう感じですよ

453

Wǒ gēn nǐ jiǎng, qíshí nǚháizi hěn xǐhuan zài shēnghuó zhōng

我跟你讲，其实女孩子很喜欢在生活中

説明しますね、女性たちって

454

bèi nánháizi dàngchéng yīzhǒng gōngzhǔ lái duìdài,

被男孩子当成一种公主来对待，

男性からお姫様のように扱われたいじゃないですか

455

tāmen huì xiǎngdào zhǎo gè duìxiàng huì zhǎo dàshū xíng de.

她们会想到找个对象会找大叔型的。

彼女たちは「おじさんタイプ」の男性を探しています

注意：おじさんタイプというのは年上で、おじさんぐらいの歳の男性のこと

456

Rén ma dōu shì tǐng zìsī de, bùguǎn shì nánshēng hái shì nǚshēng,

人嘛都是挺自私的，不管是男生还是女生，

誰でもみんなわがままです。男性も女性も関係なく。

457

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

tā dōu xīwàng zìjǐ qù shūshì yīdiǎn.

他都希望自己去舒适一点。

自分の居心地を大事にしますね

458

Zhǎo gè nán péngyou wèishénme ne?

找个男朋友为什么呢？

どうして彼氏を探すのでしょうか？

459

Rúguǒ nǐ zhǎo gè nán péngyou dōu bùshūfu,

如果你找个男朋友都不舒服，

もし彼氏と一緒にいて居心地が悪いなら

460

wǒ zhǎo nán péngyou gànma ne?

我找男朋友干嘛呢？

どうして彼氏と付き合うの？

461

Wǒ yīgè rén bù tǐnghǎo de shì ba?

我一个人不挺好的是吧？

それなら一人でいる方がいいんじゃない？

462

Xiànzài hǎoduō nǚshēng dōu shì zhèyàng shuō de,

现在好多女生都是这样说的，

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

今は多くの女性がこのように言います

463

zhǎo nán péngyou hái méiyǒu wǒ de guāimi hǎo,

找男朋友还没有我的闺蜜好，

彼氏と付き合うより、女の子の親友の方がいい

464

wǒ hái bùrú gēn guāimi qù wán.

我还不如跟闺蜜去玩。

女の子の親友と遊びに行く方がいい

465

Nánháizi zhème nǚlì de qù fùchū, rán hòu zhème nǚlì de qù bǎobèi tā téng tā,

男孩子这么努力地去付出，然后这么努力地去宝贝她疼她，

男性はこんなに努力して彼女を大切に可愛がっているのに

466

rán hòu bèi tā yījù huà gěi gēng sǐ le.

然后被她一句话给哽死了。

彼女のこの言葉で、言葉が出なくなります。

467

Wǒ juéde wèishénme nǚháizi huì yǒu zhèzhǒng xiǎngfǎ hái yǒu yī gè yuányīn,

我觉得为什么女孩子会有这种想法还有一个原因，

女性がこのように考えるのには、もう一つの原因があると思います

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

468

wǒ juéde nǚháizi de shèhuì dìwèi zài tígāo,

我觉得女孩子的社会地位在提高，

女性の社会的地位が上がったので

469

suǒyǐ tā duì nán de zài liàn'ài zhōng de yīxiē qiánzài qīdài huì hěngāo.

所以她对男的在恋爱中的一些潜在期待会很高。

恋愛において男性に対する潜在的な期待が高くなっています

470

Nánháizi gēn nǚháizi chūqù chīfàn, yīdìngyào nánháizi qù mǎidān

男孩子跟女孩子出去吃饭，一定要男孩子去买单

（例えば）男性と食女性が食事に出かけたら、必ず男性が支払わなければいけません。

471

Duì, yīnwèi zhèyàng jiù huì xiǎnshì yī gè nánháizi zài wàimian

对，因为这样就会显示一个男孩子在外面

それは明らかに男性が

472

nàzhǒng bǐjiào shuàiqì de yàngzi, tāmen huì shuō

那种比较帅气的样子，她们会说

とてもかっこよく見える姿です。女性たちは言います

473

Nǐ huāqián de yàngzi zuì kě'ài le!

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

你花钱的样子最可爱了！

「お金を使っている姿がとってもかっこいい！」

474

Shì ma? Xiànzài dōu shì zhèyàng shuō de ma?

是吗？现在都是这样说的吗？

本当ですか？今はそんなことを言うんですか？

475

Jiùshì nánshēng mǎidān de yàngzi shì zuì shuài de shì ba?

就是男生买单的样子是最帅的是吧？

男性が支払いをする姿が一番かっこいいですか？

476

Wǒ juéde kěnéng shì nǚháizi zài gěi nánháizi xǐnǎo ba

我觉得可能是女孩子在给男孩子洗脑吧

恐らく女性が男性を洗脳していると思います

477

Dì liù diǎn jiùshì nánháizi hěn tǎoyàn zìjǐ de nǚpéngyou

第六点就是男孩子很讨厌自己的女朋友

六つ目の男性の不満は、自分の彼女が

478

gēn biéde nánshēng láiwǎng mìqiè,

跟别的男生来往密切，

他の男性と親密にコンタクトをして

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

479

ránhòu chēng tāmen zhǐshì tā zìjǐ de pǔtōng péngyou.

然后称他们只是她自己的普通朋友。

しかも、彼らはただの普通の友達だということ。

480

Yǒuxiē nǚháizi tā zài zìjǐ yǒu nán péngyou de qíngkuàng xià,

有些女孩子她在自己有男朋友的情况下，

彼氏がいる状況でも

481

tā qù gēn biéde nán péngyou Wēixìn àimèi a

她去跟别的男朋友微信暧昧啊

他の男と恋人っぽい WeChat をしたり

482

huòzhě chūqù kàn kàn diànyǐng a chī chīfàn a

或者出去看看电影啊吃吃饭啊

映画や食事に出かけたり

483

nàzhǒng nǚháizi bèi chēngwéi zhānǚ huòzhě shì hǎiwáng

那种女孩子被称为渣女或者是海王

そういう女性は「渣女」か「海王」と呼ばれます。

注意：「海王」はネット用語で、同時に何人もの女性と恋人っぽい関係を持つ男性、プレーボーイを指す。今では女性にも使う。

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

484

Hǎiwáng shì shénme yìsi a?

海王是什么意思啊？

「海王」はどういう意味ですか？

485

Hǎiwáng gēn zhānǚ qíshí shì yī gè yìsi,

海王跟渣女其实是一个意思，

実は「海王」と「渣女」は同じ意味です

486

zhǐshì huàn le yī gè bǐjiào xīnxiān de cí láí shuō

只是换了一个比较新鲜的词来说

ただ新しい言葉に変わったんです

487

Dànshì hǎiwáng tīngqilai hǎotīng yīdiǎn

但是海王听起来好听一点

しかし、「海王」は聞こえがいいですね

488

Duì, hǎiwáng hǎotīng diǎn

对，海王好听点

はい、「海王」は聞こえがいいです

489

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

Wǒ yǒu yī piàn dàhǎi, hǎi lǐ miàn yǎng le hěn duō yú,

我有一片大海，海里面养了很多鱼，

（「海王」の女性はこう考えている）「魚がたくさん住んでいる広い海は私のもの。」

490

ránhòu zhèxiē nánháizi dōu shì tā de yú

然后这些男孩子都是她的鱼

男たちは全部私の魚」

491

tā shì hǎiwáng, tā jīntiān xiǎng chī zhè tiáo yú,

她是海王，她今天想吃这条鱼，

彼女は海の王で、今日はこの魚を食べたい

492

míngtiān xiǎng chī nà yī tiáo yú

明天想吃那一条鱼

明日はあの魚を食べたい

493

Jiǎo cǎi liǎng zhī chuán

脚踩两只船

2 隻のボートを踏むんですね

注意：「二股をかける」の意味

494

Bùshì liǎng zhī chuán, tā chéngbǎo le zhěnggè dàhǎi.

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

不是两只船，她承包了整个大海。

たった2隻じゃないです。海全体が彼女のものなんです。

495

Duì, tā jiùshì zài nà hǎi lǐmiàn zhǎo yī tiáo zuìhǎo de yú

对，她就是在那海里面找一条最好的鱼

そう、彼女は海の一番いい魚を探しています。

496

zuì féi de yú, ròu zuì nèn de yú

最肥的鱼，肉最嫩的鱼

一番大きくて、一番肉の柔らかい魚を。

497

Yě yǒu yī gè bǐjiào yǒuyìsi de gàiniàn,

也有一个比较有意思的概念，

もうひとつ、おもしろい概念があります

498

jiùshì zài tánliàn'ài de shíhou kěnéng huì zài zhǎo yī gè bèitāi.

就是在谈恋爱的时候可能会再找一个备胎。

恋愛をしているときに、もうひとつ「スペアタイヤ」を探すことができる

注意：「备胎 / bèitāi」はスペアタイヤ、中国語のスラングで「予備の男、女」「キープ」

499

Jiù wànyī wǒ zhège nán péngyou bùxíng,

就万一我这个男朋友不行，

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

万が一、この彼氏とうまくいかなかったら

500

nà wǒ kěyǐ gēn wǒ de bèitāi zài jìxù fāzhǎn.

那我可以跟我的备胎再继续发展。

私の「スペアタイヤ」と一緒に新しい関係を始めることができます。

501

Jiùshì nàzhǒng wúfèng duìjiē

就是那种无缝对接

空気がなく次の恋をするんです

502

Nà nǐ yǒu méiyǒu... shēnbiān yǒu méiyǒu nánxìng de péngyou

那你有没有... 身边有没有男性的朋友

あなたのまわりの男友達に

503

pèngdào guò zhèzhǒng nǚpéngyou ne?

碰到过这种女朋友呢？

そういう女の子に会ったことがある人はいますか？

504

Nǐ shuō dào zhège ràng wǒ xiǎng dào le wǒ yǐqián zài dú dàxué de shíhou,

你说到这个让我想到了我以前在读大学的时候，

そのことについて、私は大学生の時のことを思い出しました。

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

505

ránhòu yǒu yī gè péngyou tā jīngcháng zài jiǔbā wán de,

然后有一个朋友他经常在酒吧玩的，

よくバーに遊びに行く友達がありました。

506

tā jiù fā xiāoxi gěi nàge shèyǒu ma

他就发消息给那个舍友嘛

（あるとき）彼はルームメイトにメッセージを送りました

507

nàge shèyǒu yǐwéi shìbùshì zhǎo wǒ qù jiǔbā wán?

那个舍友以为是不是找我去酒吧玩？

そのルームメイトはバーに誘われたかと思い

508

Ránhòu tā jiù hěn kāixīn.

然后他就很开心。

喜びました。

509

Méixiǎngdào fā lái de xiāoxi bìng méiyǒu nàme kāixīn,

没想到发来的消息并没有那么开心，

しかし驚いたことに、そのメッセージはそんな幸せなものではなく

510

shì tā nǚpéngyou zài jiǔbā wán de nàge shìpín.

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

是他女朋友在酒吧玩的那个视频。

ルームメイトの彼女がバーで遊んでいるところの動画でした。

511

Ránhòu tā jiù shuō bùkěnéng ba

然后他就说不可能吧

ルームメイトは言いました。

512

tā shuō tā nǚpéngyou gēn tā jiǎng le, tā shuō wǒ yào shuìjiào le a

他说他女朋友跟他讲了，她说我要睡觉了啊

「あり得ない！彼女はもう寝ると言っていた」

513

Dànshì kàn dào le shìpín háishi qù zhǎo le tā nǚpéngyou

但是看到了视频还是去找了他女朋友

しかしこの動画を見て、彼女に会いに行きました。

514

ránhòu tā nǚpéngyou zhèngzài gēn biéde nánháizi zài nàli yáo tóuziā hējiǔ a

然后他女朋友正在跟别的男孩子在那里摇骰子啊喝酒啊

彼女は他の男とサイコロを振って酒を飲んでいました。

515

jiù hěn qīnmì de nà yīzhǒng

就很亲密的那一种

すごく親密な感じでした。

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

516

Tā jiù chōng guòqu lā zhe tā de nǚpéngyou shuō,

他就冲过去拉着他的女朋友说，

彼は彼女のところに走っていき、彼女を引っ張って言いました

517

nǐ bùshì gēn wǒ shuō nǐ zài shuìjiào ma?

你不是跟我说你在睡觉吗？

「僕に寝るって言わなかったか？

518

Nǐ zěnmē zài zhèlǐ yáo qǐ tóuzi le, hē qǐ jiǔ le?

你怎么在这里摇起骰子了，喝起酒了？

どうしてここでサイコロを振って、酒を飲んでいるんだ？」

519

Nǚde jiù shuō, wǒ gēn tā zhǐshì pǔtōng péngyou

女的就说，我跟他只是普通朋友

彼女は言った「ただの友達よ」

520

shuō wán zhè jù huà tā hái bǔ le yījù,

说完这句话她还补了一句，

それを言ったあと、さらに付け足した

521

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

tā shuō nǐ ài xìn bù xìn? Bàituō nǐ bié zhèyàng kòngzhì wǒ hǎoma?

她说你爱信不信？拜托你别这样控制我好吗？

「信じるか信じないかはあなたに任せる！お願いだから束縛しないで！」

522

Nánháizi jiù juéde, chéng le wǒ de cuò shì ba?

男孩子就觉得，成了我的错是吧？

彼は思った「僕が悪いの？」

523

Hái shuō wǒ kòngzhì tā? Zhè míngxiǎn shì tā fàngfēi zìwǒ le!

还说 I 控制她？这明显是她放飞自我了！

僕が彼女を束縛した？彼女が自分で好き放題やっていたんじゃないか！」

524

Yǒudeshíhòu nǚháizi nǐ kàn dào tā jīngcháng zài wàimiàn wán,

有的时候女孩子你看到她经常在外面玩，

よく外に遊びに行く女の子を見かけることがあります

525

dàn tā qíshí zhīdào yǒu le nán péngyou

但她其实知道有了男朋友

実際は彼氏ができたら

526

tā jiù hǎohǎo bǎwò de nà yī zhǒng

她就好好把握的那一种

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

その関係を大事にしないとイケないと理解するようになります

527

Dànshì yǒude nǚháizi nǐ kěnéng kànqǐlái hěn wénjìng,

但是有的女孩子你可能看起来很文静，

しかし、上品で大人しそうで

528

kànqǐlái bù xǐhuan wán

看起来不喜欢玩

遊ぶのが好きじゃなさそうに見える女の子の中には

注意：中国語で、もし女の子が「玩」が好きなら、男性とバーやカラオケなどに行くのが好きということを暗に意味している。

529

dàn qíshí tōutōu de lǜ nǚ, chūguǐ

但其实偷偷地绿你，出轨

実際には彼氏に隠れて浮気をする子もいます

注意：「戴绿帽/dài lǜ mào」もし女の子が緑色の帽子を男性に被せたら、それは彼女が浮気しているという意味。最近では若い人は「绿」を動詞として使う。例えば、他被绿了/彼は浮気された。

530

Jiùshì zhège nǚshēng kěnéng bìng méiyǒu nàme ài tā de nán péngyou

就是这个女生可能并没有那么爱他的男朋友

恐らくこの女性は彼氏のことをそんなに好きではないんじゃないですか？

531

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

Yě bùshì, kěnéng nǚháizi... yīnwèi shèhuì bǐjiào kāifàng ba

也不是，可能女孩子... 因为社会比较开放吧

そうではないですよ。たぶん女性たちは社会が開放的になってきたので

532

ránhòu duì hěn duō shìqíng dōu yǒu xīnxiān gǎn

然后对很多事情都有新鲜感

新しいことに興味を持っていて試してみたいんだと思います。

533

tā jiù kěnéng huì juéde wǒ kěnéng hái méi wán gòu, wǒ hái niánqīng

她就可能会觉得我可能还没玩够，我还年轻

まだ若いので遊び足りないと思っているのかもしれませんが

534

lǎoniáng zhǎng zhème piàoliang, bùkěnéng zhǐ wán yī gè nánrén ba

老娘长这么漂亮，不可能只玩一个男人吧

「私はこんなに美しいのに一人の男としか遊べないなんて！」

535

Nà suǒyǐ nǐ de yìsì shì shuō yībān zhānǚ dōu zhǎngde piàoliang lo?

那所以你的意思是说一般渣女都长得漂亮咯？

渣女（クズ女）はみんな美しいという意味ですか？

536

Yǒude shì hěn duō shì zhǎngde piàoliang de,

有的是很多是长得漂亮的，

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

はい、多くの人は美しいです。

537

yě yǒu zhǎngde bùxíng de yě xǐhuan wán

也有长得不行也喜欢玩

しかし、美しくない人も遊ぶのは好きです。

538

jiùshì yòu cài yòu ài wán

就是又菜又爱玩

きれいじゃなくても遊ぶのは好きなんです。

注意：「菜 / cài」は菜鸟（初心者、ひよっこ）から来ている。「菜」 だけだと「悪い、ひどい、下手」の意味もある。例 この文章は「菜」（ひどい）

539

Nà dì qī diǎn jiùshì měi gè jiérì dōu yào gěi nǚpéngyou sòng lǐwù.

那第七点就是每个节日都要给女朋友送礼物。

7つ目（の不満）は記念日のたびに彼女にプレゼントを贈らないといけないことです。

540

Zhōngguó de jiérì kěnéng bǐ nǐmen guówài de jiérì yào duō hěn duō

中国的节日可能比你们国外的节日要多很多

中国の記念日は外国よりも多いです

541

Tèbié shì Qíng rén jié!

特别是情人节！

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

特にバレンタインデー！

542

Jiù shuō yī gè qíngrénjié jiù gòu nǐ nánshòu de

就说一个情人节就够你难受的

バレンタインデーひとつだけでも辛いです

543

Nǐmen juéde qíngrénjié yīnggāi yǒu jǐge?

你们觉得情人节应该有几个？

バレンタインデーは何回あると思いますか？

544

Liǎng gè ba, yī gè shì Qīxī,

两个吧，一个是七夕，

2つですね。ひとつは七夕（中国のバレンタインデー）

545

ránhòu yī gè shì èr yuè shí sì duì ba?

然后一个是2月14对吧？

それから2月14日ですね？

546

Zhèngtǒng de jiùshì zhè liǎng gè le, yě méiyǒu qítā de le

正統的就是这两个了，也没有其他的了

正統な記念日はその二つです。他はありません。

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

547

yǒu qítā de nà kěnéng shì nǚpéngyou zìjǐ xiǎng guò jiérì.

有其他的那可能是女朋友自己想过节日。

他にもあれば、それは恐らく彼女が過ごしたい記念日です。

548

Háiyǒu yī gè wǔ èr líng, wǔ yuè èrshí hào de wǔ èr líng

还有一个 520，5 月 20 号的 520

もうひとつは 520。5 月 20 日の 520 です。

注意：520（5 月 20 日）は中国語の音が「我爱你」に似ているので、若者はバレンタインデーのように祝うようになった。

549

Duì, wǔ èr líng qíshí bùshì yī gè jiérì, dànshì...

对，520 其实不是一个节日，但是...

そうです。520 は祭日ではないのですが...

550

Xiànzài bèi guò chéng le jiérì le yǐjīng, yǐjīng shì yī gè xīn de qíngrénjié le.

现在被过成了节日了已经，已经是一个新的情人节了。

今は記念日になりました。新しいバレンタインデーです。

551

Duì, tā qíshí yǐjīng shì yī zhǒng bèi chuàngzào chūlái de qíngrénjié,

对，它其实已经是一种被创造出来的情人节，

はい、一種の作られたバレンタインデーなので

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

552

jiù méiyǒu rènhé hányì

就没有任何含义

何の意味也没有。

553

kěnéng jiùshì yīnwèi Ālābóshùzì zǔchéng de wǔ èr líng

可能就是因为阿拉伯数字组成的 520

恐らくただアラビア数字の 520 と

554

hé Zhōngguó xiéyīn wǒ ài nǐ zhège yìsi xiāngtóng

和中国谐音我爱你这个意思相同

中国語の発音が「我爱你」と一緒なので

555

suǒyǐ zǔchéng le yī gè xīn de jiérì,

所以组成了一个新的节日，

新しい記念日が誕生しました。

556

suǒyǐ shuō zài Zhōngguó yǒu sān gè qíngrénjié.

所以说在中国有三个情人节。

それでは中国にはバレンタインデーが 3 つありますね

557

Wǒ dōu bù jìde shì cóng nǎ yī nián kāishǐ,

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

我都不记得是从哪一年开始，

何年に始まったのかわかりませんが

558

zhège wǔ èr líng biàncéng le xīn de qíngrénjié le

这个 520 变成了新的情人节了

520 は新しいバレンタインデーになりました。

559

ránhòu nǚshēng yě kāishǐ yāoqiú nán péngyou

然后女生也开始要求男朋友

それで女性たちは彼氏に

560

zài wǔ èr líng de shíhou gěi tāmen sòng lǐwù.

在 520 的时候给她们送礼物。

520 のときにプレゼントを贈るようリクエストするようになりました。

561

Qíshí wǔ èr líng bù xūyào sòng lǐwù

其实 520 不需要送礼物

実は 520 はプレゼントを贈る必要はありません。

562

Dànshì xiànzài yě yǒu sòng de o,

但是现在也有送的哦，

しかし贈る人もいます。

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

563

jiùshì yǒuyīxiē nánshēng kěnéng huì fā fā hóngbāo

就是有一些男生可能会发发红包

彼女に WeChat で红包をおくる男性もいるかもしれません。

注意：「红包」はお金が入っている赤い封筒。WeChat で贈ることもできる。

564

huòzhě shì sòng yī gè xiǎo lǐwù, huòzhě shì liǎng gè rén chūqù làngmàn yīxià,

或者是送一个小礼物，或者是两个人出去浪漫一下，

もしくは小さなプレゼントを贈ったり、2人でロマンティックなデートに行く人もいます。

565

jiù tāmen yě kāishǐ guò zhège jiérì le.

就他们也开始过这个节日了。

彼らはこの記念日（520）を祝うようになりました。

566

Yībān wǔ èr líng dōu shì fā hóngbāo

一般 520 都是发红包

通常 520 では、男性が女性に红包を贈ります。

567

ránhòu hái yǒu èr líng èr líng nián jiùshì ài nǐ ài nǐ de yìsi

然后还有 2020 年就是爱你爱你的意思

それから 2020 年は中国語の音が爱你爱你（愛してる愛してる）になるので

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

568

zhège shíhòu tā huì qù lǐng zhèng

这个时候他会去领证

このときに入籍しに行く人もいました。

569

Suǒyǐ shuō Zhōngguó duì zhèzhǒng xiéyīn zhège dōngxī hěn zàihu de

所以说中国对这种谐音这个东西很在乎的

中国人は同音ネタ（同形同音異義語）を気にします。

570

Suǒyǐ shuō yī gè nánshēng nǐ yào xiān dúdǒng zhè lǐmiàn de xiéyīn

所以说一个男生你要先读懂这里的谐音

男性なら同音ネタを理解して

571

huòzhě zhùyì zhè lǐmiàn de xiǎo xìjié,

或者注意这里面的小细节，

細かい点にも注意しなければいけません。

572

nǐ jiùshì zuìxiān tuōdān de nàge nánrén le.

你就是最先脱单的那个男人了。

そうすればシングルから 1 番に抜け出すことができます

注意：脱单/ **tuōdān** はネット用語で、彼氏や彼女ができてシングルから抜け出すこと

573

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

Sòng lǐwù wèishénme huì ràng nǐmen juéde fán ne?

送礼物为什么会让你觉得烦呢？

プレゼントを贈ることがどうして煩わしいと思うんですか？

574

Qíng rén jié jiù yǒu sān gè,

情人节就有三个，

バレンタインデーだけでも 3 つあって

575

háiyǒu jiéhūn hòu de jiéhūn jìniànrì, rán hòu háiyǒu shēng rì

还有结婚后的结婚纪念日，然后还有生日

結婚したら結婚記念日、誕生日

576

háiyǒu Shèngdànjié

还有圣诞节

クリスマス

577

Yuándàn a, háiyǒu... | Duì

元旦啊，还有... | 对

元旦、それから... | そうです

578

Duānwǔjié a, háiyǒu shénme...

端午节啊，还有什么...

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

端午の節句、それから…

579

Yǒu yī gè jiérì qiānwàn bù yào qù shuō... qiānwàn bù yào sòng lǐwù

有一个节日千万不要去说... 千万不要送礼物

絶対にプレゼントを贈っちゃいけない日がひとつあるんですよ

580

Nǎ yī ge?

哪一个？

どれですか？

581

Nǐ sòng le lǐwù nǐ kěnéng dì'èrtiān jiù biànchéng dānshēn gǒu le

你送了礼物你可能第二天就变成单身狗了

プレゼントを贈ると次の日にはシングルに戻ってしまいます

注意：单身狗/ **dānshēn gǒu** ネット用語で「恋人がいない人、シングル」のこと。ユーモラスに自分を貶めるときに使う。

582

Nǐ kěyǐ cāi yíxià shénme jiérì

你可以猜一下什么节日

どの祭日だと思いますか？

583

Qīngmíngjié

清明节

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

清明节

584

Qīngmíngjié kěndìng bùnéng sòng lǐwù a

清明节肯定不能送礼物啊

清明节はお墓参りをする日なので

585

Qīngmíngjié shì gěi rénjiā sǎomù de

清明节是给人家扫墓的

絶対にプレゼントを贈ってはいけません。

586

Dànshì nǚshēng yě huì sòng nánshēng lǐwù ba,

但是女生也会送男生礼物吧，

しかし女性も男性にプレゼントを送りますよね

587

yě bù yīdìng wánquán shì nánshēng sòng lǐwù ba?

也不一定完全是男生送礼物吧？

必ずしも男性だけが贈るわけじゃないですよ？

588

Duì, nǚháizi shì huì sòng nánháizi lǐwù

对，女孩子是会送男孩子礼物

はい、女性も男性にプレゼントを贈りますよ

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

589

Qíshí yǒude nǚháizi de sān guān shì hěn zhèng de

其实有的女孩子的三观是很正的

三观（世界観、価値観、人生観）がしっかりした子なら。

注意：三观/ sān guān は「世界観、価値観、人生観」のこと。中国の若者がパートナーに何を求めるかを議論するときによく使う言葉。「相手の『三观』が自分と一致していることを望む」とよく言う。

590

jiùshì nǐ sòng wǒ shénme lǐwù, wǒ huì huán nǐ tóngděng jiàzhí de lǐwù.

就是你送我什么礼物，我会还你同等价值的礼物。

もし男性がプレゼントを贈ったら、彼女は同じくらいの価値のプレゼントを返します。

591

Hǎoxiàng nánshēng sòng nǚshēng lǐwù shì bèi rènkě de,

好像男生送女生礼物是被认可的，

男性が女性にプレゼントを贈ることは（社会から）認められているようです

592

jiùshì dàjiā dōu gōngrèn de nánshēng yīdìngyào sòng nǚshēng lǐwù,

就是大家都公认的男生一定要送女生礼物，

男性が女性にプレゼントを贈らないといけないと広く認識されています

593

nánshēng yīdìngyào mǎidān.

男生一定要买单。

男性が必ず会計をしなければいけないと。

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

594

Dànshì nǚshēng rúguǒ yào zuò zhèxiē shìqíng dehuà, kě zuò kě bù zuò

但是女生如果要做这些事情的话，可做可不做

しかし女性なら、してもしなくてもいいのです

595

jiùshì nǐ zuò le zhīhòu ne nánshēng huì hěn kāixīn,

就是你做了之后呢男生会很开心，

だけど女性がしたら男性は喜ぶますよね

596

nǐ bù zuò ma rénjiā yě bùhuì bàoyuàn

你不做嘛人家也不会抱怨

贈らなくても文句は言われません

597

Dui, tā zhǐyào juéde zhège jié néng píngpíng ānān guòqu jiù bùcuò le.

对，他只要觉得这个节能平平安安过去就不错了。

そうです。男性は記念日が無事に終わればいいとだけ思っています。

598

Hěn duō nǚshēng zài péngyou quān lǐ shài de dōu shì

很多女生在朋友圈里晒的都是

多くの女性が WeChat のモメント（SNS）で見せびらかします。

599

tā lǎogōng huòzhě shì nán péngyou gěi tā fā le yī gè hóngbāo,

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

她老公或者是男朋友给她发了一个红包，

夫や彼氏から红包をもらったよと

600

ránhòu zhège hóngbāo de shùzì dōu shì wǔ èr líng kuài, wǔ èr líng ma

然后这个红包的数字都是 520 块，520 嘛

その红包の中は 520 元（約 9400 円）だったよ

601

huòzhě shì yī sān yī sì, yī qiān sān bǎi yī shí sì

或者是 1314，一千三百一十四

または 1314 元（約 24000 円）

602

Yī sān yī sì jiùshì yīshēngyīshì.

1314 就是一生一世。

1314 の中国語の音は「一生一世」（一生）ですから。

603

Duì, zài huòzhě shì liù liù liù

对，再或者是 666

はい、または 666（元）

604

Liù liù liù nà jiùshì dòubǐ le, tā nán péngyou juéduì shì gè dòubǐ

666 那就是逗比了，她男朋友绝对是个逗比

もし彼氏が彼女に 666 元をあげたら、彼は絶対にバカですよ

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

注意：逗比/dòubīはスラング。ちょっとバカっぽいけど面白い人を指す。

605

Yǒudeshíhòu nǐ sòng qián huòzhě nǐ sòng le yī gè tā bùzěnme yòng de lǐwù

有的时候你送钱或者你送了一个她不怎么用的礼物

男性が彼女にお金を贈ったり、あまり使わないものを贈ったり

606

huòzhě bù xǐhuan de lǐwù, tā yě huì hěn bù kāixīn

或者不喜欢的礼物，她也会很不开心

好きじゃないプレゼントだと、彼女は嬉しくありません。

607

tā huì juéde nǐ méiyǒu yíshì gǎn.

她会觉得你没有仪式感。

彼女は彼には儀式感（特別感）がないと感じるでしょう。

注意：仪式感 / yíshì gǎn はセレモニー感、特別感のこと。単調なものに深みを持たせること。普通の出来事を特別なものにすること。もし女の子が「彼には儀式感がない」と言ったら、ロマンがなくて、サプライズを考えたりもしないという意味。

608

Shénme jiào yíshì gǎn?

什么叫仪式感？

仪式感 はどういう意味ですか？

609

Yíshì gǎn qíshí jiùshìshuō zài sòng lǐwù de shíhou,

仪式感其实就是说在送礼物的时候，

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

例えばプレゼントをするときに

610

nǐ yào qù gěi tā sòng chū huāyàng lái,

你要去给它送出花样来，

渡す方法にバリエーションをつけて

611

nǐ yào tōutōu de sòng, bùyào ràng tā zhīdào

你要偷偷地送，不要让她知道

彼女に知られずに、こっそりと贈るんです。

612

Jiù jiǎshè nǐ dài nǚpéngyou chūqù chīfàn,

就假设你带女朋友出去吃饭，

例えば彼女を連れて食事に出かけたときに

613

nǐ liǎngshǒukōngkōng shénme yě méiyǒu

你两手空空什么也没有

両手に何も持っていないと

614

Nǐ nǚpéngyou huì juéde, nǐ shìbùshì méi mǎi lǐwù gěi wǒ o?

你女朋友会觉得，你是不是没买礼物给我哦？

彼女は恐らくこう思う「私へのプレゼント買ってないのかな？」

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

615

Ránhòu tā jiù huì yīzhí zài xiǎng, yīzhí zài xiǎng

然后她就会一直在想，一直在想

彼女はずっと考え続ける

616

ránhòu tā yòu bùhǎoyìsi zhíjiē wèn zhège wèntí, shì bù?

然后她又不好意思直接问这个问题，是不？

でも直接そのことを聞くのはきまりが悪い、そうでしょ？

617

Ránhòu zài chīfàn de shíhou, ránhòu chī zhe chī zhe

然后在吃饭的时候，然后吃着吃着

食事をするとき

618

tūrán nàge fúwùyuán tuī shàng tāmen diǎn de cài de shíhou,

突然那个服务员推上他们点的菜的时候，

ウェイターが頼んだ料理を持ってきて

619

ránhòu děng tā duān wán cài zhīhòu,

然后等他端完菜之后，

全部の料理を運び終えたあと

620

ránhòu fúwùyuán huì cóng hòumian ná yī shù xiānhuā gěi nánháizi

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

然后服务员会从后面拿一束鲜花给男孩子

突然ウェイターは後ろから花束を取り出し、男性に渡す

621

huòzhě zài nà lǐwù gěi nánháizi,

或者再拿礼物给男孩子，

もしくはプレゼントを（彼女に渡せるように）男性に渡す

622

ránhòu zài bùjīngyì de shíhou chūxiàn le

然后在不经意的时候出现了

予想していなかった方法で渡すんです

623

Dàjiā yào xué qilai a!

大家要学起来啊！

みんな学んだ方がいいですよ！

624

Nǐ yǒu méiyǒu sòng guò lǐwù gěi nǚpéngyou,

你有没有送过礼物给女朋友，

プレゼントを彼女に贈ったときに

625

ránhòu nǚpéngyou juéde nǐ sòng lǐwù de fāngshì bùduì ér shēngqì ne?

然后女朋友觉得你送礼物的方式不对而生气呢？

渡し方が良くないと、彼女が怒ったことがありますか？

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

626

Wǒ sòng lǐwù de fāngshì bùduì kěnéng jiùshìshuō

我送礼物的方式不对可能就是说

私がプレゼントの贈り方が良くなかったのは

627

guòjié de shíhou wǒ jiù zhēn de mǎi le yī gè lǐwù sònggěi tā le.

过节的时候我就真的买了一个礼物送给她了。

記念日のときに、ただ買って贈ったんです。

628

Nà bùrán ne?

那不然呢？

それでどうなったんですか？

629

Jiù méiyǒu dédào tāmen xiǎngyào de nàzhǒng gǎnjué a

就没有得到她们想要的那种感觉啊

彼女の希望とはかけ離れていました

630

ránhòu tā jiù juéde hěn píngdàn le zhège jié guò de, gēn méi guò shìde

然后她就觉得很平淡了这个节过得，跟没过似的

彼女にとっては、記念日なのに祝っていないみたいでつまらないと感じたようです。

631

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

Xià yīdiǎn jiùshì dì bā diǎn, zǒngshì huáiyí nán péngyou de zhōngchéng dù

下一点就是第八点，总是怀疑男朋友的忠诚度

8 丁目（の不満）は彼女がいつも彼氏の忠誠心を疑うことです

632

Zǒngshì huáiyí tā shìbùshì zhēn de ài zìjǐ,

总是怀疑他是不是真的爱自己，

女性たちは彼氏が本当に自分を愛しているのかいつも疑います

633

huòzhě shì gēn biéde nǚshēng zài àimèi

或者是跟别的女生在暧昧

または別の女の子と恋人っぽいやり取りをしていないか

634

Nà kěndìng shì zhège nánshēng zuò le shénme ba?

那肯定是这个男生做了什么呢？

その男はきっと（彼女が疑うようなことを）何かしているんですよね？

635

Duì, yǒukěnéng shì yīnwèi zhège nánshēng yǐqián yǒu gēn biéde nǚháizi

对，有可能是因为这个男生以前有跟别的女孩子

はい、この男性が以前他の女性と

636

yǒu guò shénme shuō bù qīngchu de guānxi a

有过什么说不清楚的关系啊

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

はっきりと言えない関係だったからかもしれません。

637

Tā kěnéng huì duì zìjǐ nán péngyou de zhōngchéng dù bùshì hěn kěndìng

她可能会对自己男朋友的忠诚度不是很肯定

彼女は自分の彼氏の忠誠心に対して自信がない

638

yě yǒukěnéng shì zhège nánháizi tài yóu le ba.

也有可能是这个男孩子太油了吧。

それか、この男性が「油っぽい」のかもしれない

注意：「誰かが油っぽい」というのは「ずるい、不誠実、他の人を騙すのが好き」という意味

639

Tài yóu le shì shénme yìsi?

太油了是什么意思？

「油っぽい」とはどういう意味ですか？

640

Tài yóu le jiùshìshuō kànqǐlái bùshì nà yīzhǒng lǎoshi a

太油了就是说看起来不是那一种老实啊

「油っぽい」は誠実そうに見えない人のことを言います

641

jiùshì hěn huì shuāihuāzhāo, ránhòu yǒudiǎn huāhuāgōngzǐ | Duì

就是很会耍花招，然后有点花花公子 | 对

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

悪巧みをしたり、プレーボーイだったり | そうです

643

Qíshí xiànzài nǚháizi yě mán cōngmíng de, yě tǐng yóu de | Zěnmē shuō?

其实现在女孩子也蛮聪明的，也挺油的 | 怎么说？

實際は今の女の子も賢くて「油っぽい」ですよ | ということですか？

643

Tāmen yě huì qù yòng yīxiē fāngfǎ qù cèshì tā nán péngyou shì bùshì hěn zhōngchéng

她们也会去用一些方法去测试她男朋友是不是很忠诚

彼氏が忠誠か忠誠じゃないか検証する方法を使うんです

644

Zěnmē cè ne?

怎么测呢？

どうやって検証するんですか？

645

Dìyī gè tā jiùshì zìjǐ chuàngzào yī gè xiǎohào, ránhòu qù jiā tā nán péngyou

第一个她就是自己创建一个小号，然后去加她男朋友

まず彼女は違う WeChat の ID を作って、彼氏を追加します

646

Yībān tāmen shì zěnmē qù cè de ne?

一般她们是怎么去测的呢？

普通どうやって検証するんですか？

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

647

Jiùshì yòng xiǎohào qù jiā le tāmen nán péngyou,

就是用小号去加了她们男朋友，

彼氏を新しい ID に追加したら

648

ránhòu zài zěnmē qù cèshì tā nán péngyou de zhōngchéng dù ne?

然后再怎么去测试她男朋友的忠诚度呢？

どうやって彼氏の忠誠心を測るんですか？

649

Yībān tā kěnéng jiù huì wèn ma tā shuō

一般她可能就会问嘛她说

普通は（WeChat で）彼氏を誘います

650

Zài ma? Xiǎo gēge

在吗？小哥哥

「お兄さん、いますか？」

651

Nánháizi jiù huì hěn yíhuò de shuō

男孩子就会很疑惑地说

男性は困惑して言います

652

Zěnmē le, nǐ shì nǎ yī wèi a?

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

怎么了，你是哪一位啊？

「何ですか？ どなたですか？」

653

Wǒ jiùshì shàngcì zài chāoshì mǎidōngxi de shíhou yǒu kàndào nǐ

我就是上次在超市买东西的时候有看到你

「私は前にスーパーで買い物をしているときにあなたを見かけたことがあります」

654

Ránhòu nánháizi jiù shuō, āiyō zhème qiǎo ma?

然后男孩子就说，哎哟这么巧吗？

すると彼は「へえ！それは奇遇だね！」

655

Ránhòu tāmen jiù kāishǐ liáo qilai le

然后他们就开始聊起来了

それから彼らはおしゃべりを始めます

656

Zhège shíhou jiùshì dìyībù, nǚháizi ràng tā shànggōu le

这个时候就是第一步，女孩子让他上钩了

これは第一歩です。女性は彼を罠にかけます。

657

tā jiù kāishǐ qù jiù shuō hǎotīng de huà a huòzhě zěnyàng qù hǒng nánháizi

她就开始去就说好听的话啊或者怎样去哄男孩子

彼女は彼を騙すために気の利く言葉を言います。

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

658

ránhòu zuìhòu yuē tā chūlái chīfàn na

然后最后约他出来吃饭哪

最後に食事に行こう

659

ránhòu yuē tā chūlái kàn diànyǐng na, yuē tā chūlái wán na

然后约他出来看电影哪，约他出来玩哪

映画を見に行こう、一緒に出かけようと誘います。

660

Ránhòu yībān rúguǒ nánháizi shuō hǎo de, mǎshàng chūlái

然后一般如果男孩子说好的，马上出来

もし彼が OK したら、すぐに出かけます

661

zhège shíhou kěnéng jiù shànggōu le

这个时候可能就上钩了

それは彼が罠にかかったということです

662

zhège nán péngyou kěnéng duì tā xiànyǒu de nǚ péngyou

这个男朋友可能对他现有的女朋友

そしてその彼は彼女に対して

663

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

jiù méiyǒu nàme zhōngchéng le

就没有那么忠诚了

忠誠心がないということです

664

Bù zhīdào xiànzài hái yǒu méiyǒu a

不知道现在还有没有啊

今もあるかわからないですが

665

jiùshì zhīqián zài wǎngshàng shì yǒu zhèzhǒng cèshì nán péngyou de fúwù de

就是之前在网上是有这种测试男朋友的服务的

以前ネット上に彼氏の忠誠心を検証するサービスがありました。

666

Nǐ kěyǐ qù Táobao shàng qù gòumǎi zhèzhǒng fúwù,

你可以去淘宝上去购买这种服务，

淘宝（中国のショッピングサイト）でそういうサービスを買えました。

667

ránhòu nǐ mǎi le tāmen jiā de fúwù,

然后你买了他们家的服务，

もしそのサービスを買うと

668

ránhòu tā jiù huì qù jiā nǐ nán péngyou de Wēixìn

然后她就会去加你男朋友的微信

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

彼氏の WeChat をすぐに追加して

669

ránhòu qù gōuyǐn tā, kànkàn tā shàng bù shànggōu

然后去勾引他，看看他上不上钩

彼を誘惑して、彼が罠にかかるか見てみます。

670

Qián jǐ nián shì yǒu zhèzhǒng fúwù de,

前几年是有这种服务的，

数年前、このようなサービスはありましたが

671

ránhòu hòumian kěnéng yīnwèi zhège yǐjīng chùfàn dào le wǒmen Zhōngguó de fǎlǜ ba

然后后面可能因为这个已经触犯到了我们中国的法律吧

その後恐らく中国の法律に触れて

672

ránhòu jiù bèi jìnzhǐ le, ránhòu Táobao shàng yě bùxǔ shàng jià le

然后就被禁止了，然后淘宝上也不许上架了

禁止になりました。淘宝でも許されていません。

673

dànshì zhīqián quèshí shì yǒu zhèxiē gòumǎi de nàxiē dōngxi de.

但是之前确实是有这些购买的那些东西的。

しかし以前は確かに存在していました。

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

674

Wǒ jìde wǒ zài wǎngshàng kàn dào guò zhèyàng de yī gè lìzi

我记得我在网上看到过这样的例子

私はネットである例を見たことを覚えています。

675

zhège nǚshēng tā yě shì qù mǎi zhège fúwù

这个女生她也是去买这个服务

ある女性が彼氏の忠誠心を測るために

676

lái cèshì tā nán péngyou de zhōngchéng dù

来测试她男朋友的忠诚度

そのサービスを買いました。

677

dànshì ne tā wàngjì le tā de nán péngyou

但是呢她忘记了她的男朋友

しかし彼女は

678

yě shì kěyǐ kàn dào zhège diànnǎo shàng de

也是可以看到这个电脑上的

彼氏が自分のパソコンの

679

jiùshì kěyǐ dēnglù tā de Táobao zhànghào de,

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

就是可以登录她的淘宝账号的，

淘宝のアカウントにもアクセスできることを忘れていました。

680

ránhòu kàndào tā mǎi le zhège fúwù

然后看到她买了这个服务

彼女がこのサービスを買った後に

681

nà kěndìng zài tā shōudào zhège láizì mòshēng...

那肯定在他收到这个来自陌生...

確かに彼の元へ知らない人からメッセージが来ました...

682

jiùshì yī gè mòshēng měinǚ de hǎoyǒu yāoqǐng de shíhou

就是一个陌生美女的好友邀请的时候

知らない美女から友達追加のリクエストが来たとき

683

tā jiù hěn jǐngjué le

他就很警觉了

彼は警戒しました

684

Hēng! Wǒ de lǎopó huòzhě shì wǒ de nǚpéngyou mǎi le zhè xiàng fúwù

哼！我的老婆或者是我的女朋友买了这项服务

「妻（もしくは彼女）が買ったあのサービスだ！

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

685

wǒ yīdìngyào xiǎoxīn le!

我一定要小心了！

気をつけないと！」

686

Duì, tā fāxiàn le yǒu zhège dōngxi, tā jiù kěnéng huì xiǎoxīn diǎn

对，他发现了有这个东西，他就可能会小心点

そう。彼はこのことに知っていたので気をつけることができました。

687

Yǒu yī gè tǐng chūmíng de cèshì, jiǎrú shuō wǒ gěi nǐ wǔ bǎi kuài qián,

有一个挺出名的测试，假如说我给你五百块钱，

他にもとても有名なテストがあります。例えば 500 元あげるから

688

wǒ ràng nǐ gēn nǐ nǚpéngyou fēnshǒu, nǐ huì fēn ma?

我让你跟你女朋友分手，你会分吗？

彼女と別れてほしい。別れますか？

689

Wǒ bùkěnéng fēn

我不可能分

別れません！

690

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

Nà wǒ gěi nǐ wǔ bǎiwàn ne?

那我给你五百万呢？

500 万元だったら？

691

Nà sòngzǒu sòngzǒu, wǒ bāng nǐ yóuji dàojiā ba

那送走送走，我帮你邮寄到家吧

それなら、どうぞどうぞ。あなたの家に送りますよ。

692

Kàn, suǒyǐ zhège jiùshì wèishénme nǚshēng bù xiāngxìn nǐmen

看，所以这个就是为什么女生不相信你们

ね？ これだからあなたたち男性を信じられないんですよ

693

jiùshì yīnwèi nǐmen huì wèile wǔ bǎiwàn ér gēn tā fēnshǒu.

就是因为你们会为了五百万而跟她分手。

あなたたちは 500 万元のために彼女と別れるんだから。

694

Wèn nǚpéngyou yě shì yīyàng de

问女朋友也是一样的

彼女に聞いても同じですよ

695

Nǐ shuō gěi tā yī bǎi kuài qián,

你说给她一百块钱，

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

もし彼女に 100 元あげるから

696

ràng nǐ nán péngyou gēn wǒ qīn yīxià, bù kěn

让你男朋友跟我亲一下，不肯

彼氏とキスさせてって言ったら、彼女は断ります

697

Nǐ shuō wǒ gěi nǐ yī bǎi wàn, nǐ ràng nán péngyou gēn wǒ qīn yīxià

你说我给你一百万，你让男朋友跟我亲一下

だけど 100 万元あげるから、彼氏とキスさせてって言ったら

698

Tā shuō bié shōu qīn yīxià le, shàng chuáng dōu kě yǐ le!

她说别说亲一下了，上床都可以了！

彼女は言うでしょう「キス？ 彼と寝てもいいよ！」

699

Háiyǒu nǎxiē fāngfǎ shì yòng lái cèshì zìjǐ nán péngyou de zhōngchéngdù de ne?

还有哪些方法是用来测试自己男朋友的忠诚度的呢？

他にも彼氏の忠誠心を検証する方法がありますか？

700

Háiyǒu yī gè jiùshì bùshì shuō yòng wǎngshàng

还有一个就是不是说用网上

もうひとつはネットのサービスや

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

701

huòzhě yòng nàxiē shèjiāo ruǎnjiàn lái cèshì,

或者用那些社交软件来测试，

ソーシャルメディアを使わない方法です。

702

tā jiùshì yòng tā shēnbiān de guāimi

她就是用她身边的闺蜜

使うのは親友です

703

dài zìjǐ de guāimi, ránhòu dài zìjǐ de nán péngyou chūqù chīfàn.

带自己的闺蜜，然后带自己的男朋友出去吃饭。

自分の親友と彼を連れて食事に出かけ

704

Ránhòu chèn chīfàn de shíhou, ránhòu tā xiàn nǚyǒu tā jiù kěnéng qù...

然后趁吃饭的时候，然后他现女友她就可能去...

食事をしているときに、彼女が席を外します

705

wǒ qù shàngge wèishēngjiān a, nǐmen zài zhèlǐ xiān chī

我去上个卫生间啊，你们在这里先吃

「ちょっとお手洗いに行ってくるね、先に食べていてね」

706

ránhòu zhège shíhou tā de guāimi jiù shàngchǎng le

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

然后这个时候她的闺蜜就上场了

そして親友が演技を始めます

707

tā jiù kāishǐ gèzhǒng shihǎo a, gěi tā jiā cài a

她就开始各种示好啊，给他夹菜啊

彼に優しい態度になり、料理をとってあげたり

708

nǐ tǐng shuài de a! Jiùshì jiā gè Wēixìn hǎobuhǎo?

你挺帅的啊！就是加个微信好不好？

「すごーくかっこいい！ WeChat に追加してもいい？」

709

Rúguǒ zhège shíhou nánháizi juéde nǚpéngyou zhènghǎo chūqù le.

如果这个时候男孩子觉得女朋友正好出去了，

もしこのときに彼氏が今は彼女が席を外しているから

710

nà shìbùshì kěyǐ jiā gè Wēixìn ne?

那是不是可以加个微信呢？

彼女を WeChat に追加してもいいかな？

711

Juéde zhège nǚháizi tā de guīmì hái tǐng piàoliang de

觉得这个女孩子她的闺蜜还挺漂亮的

彼女の親友はとてもきれいだし

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

712

tā kěnéng jiù jiāshàng Wēixin le, huòzhě shì jiēshòu tā duì tā de hǎoyì.

他可能就加上微信了，或者是接受她对他的好意

彼は WeChat に追加するかもしれない、または彼女の好意を受け入れるかもしれない

713

Nà rúguǒ jiā le dehuà jiù máfan le!

那如果加了的话就麻烦了！

もし追加したら、大変なことになりますね！

714

Nà jiù liáng le

那就凉了

（関係が）終わりますね

715

Wǒ yě yǒu yī gè péngyou yě zuò guò zhè jiàn shìqíng

我也有一个朋友也做过这件事情

こういうことがあった友達があります

716

Yě hái bù suànshì nán péngyou, jiùshì tā rènshi de yī gè nánshēng

也还不算是男朋友，就是她认识的一个男生

彼女はある男性と出会いました。付き合っていないのですが

717

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

liǎng gè rén kěnéng bǐcǐ dōu yǒu hǎogǎn

两个人可能彼此都有好感

二人はお互いに好意を持っていました。

718

Dànshì tā yěxǔ bùtài quèdìng zhège nánde

但是她也許不太確定這個男的

しかし彼女は彼が本当に自分のことが好きなのか

719

shìbùshì zhēn de xǐhuan tā huòzhě shì tā lìngyǒu suǒ tú

是不是真的喜欢她或者是他另有所图

それとも他に目的があるのか、はっきりとわかりませんでした。

720

jiù zhège nǚshēng ràng tā de guīmì qù jiā le tā zhège nánshēng de Wēixìn,

就这个女生让她的闺蜜去加了他这个男生的微信，

それで彼女は親友に頼んで彼を WeChat に追加してもらいました。

721

ránhòu kěnéng gēn tā liáo le yíxià, jiùshì qù tàoyíxiē tā de huà

然后可能跟他聊了一下，就是去套一些他的话

親友が彼と話したら、彼の本当の目的がわかるかもしれないので。

722

Zuìhòu tàochū de jiéguǒ jiùshì zhège nánde xiǎng gēn tā zàiyìqǐ

最后套出的结果就是这个男的想跟她在一起

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

結局わかったことは、この男性が彼女と一緒にいたかったのは

723

qíshí bùshì zhēn de xǐhuan tā

其实不是真的喜欢她

彼女のことが好きだからではなく

724

Yīnwèi tā yě xiǎng lái zhège nǚshēng de chéngshì gōngzuò ma

因为他也想来这个女生的城市工作嘛

彼女の住んでいる街に来て仕事がしたかったから

725

kěnéng jiùshì yǒudiǎn tāntú tā zài nàlǐ shēnghuó,

可能就是有点贪图她在那里生活，

彼女がそこに住んでいるので

726

suǒyǐ tā yǒu yī gè yīkào

所以他有一个依靠

（彼がその街に行ってから）頼れる人が欲しかったんです

727

suǒyǐ zuìhòu bèi tàochū lái le

所以最后被套出来了

それで真実がわかって

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

728

Yě shì shàngcì zhège nǚxìng péngyou gēn wǒ jiǎng de,

也是上次这个女性朋友跟我讲的，

前に彼女が私に言っていたのは

729

tā jiù shuō zhège nán de hěn zhā

她就说这个男的很渣

この男はクズだ

730

ránhòu jiù méiyǒu gēn tā jìxù fāzhǎn xiàqù le

然后就没有跟他继续发展下去了

それから彼との関係は続きませんでした

731

Nà zhè yīcì ne wǒmen shì nánshēng de jiāodù ma qù bàoyuàn nǚshēng de yīxiē xíngwéi

那这一次呢我们是男生的角度嘛去抱怨女生的一些行为

今回は女性の行動についての不満を男性の観点で聞きました

732

nà xiàyīcì dehuà rúguǒ yǒu jīhuì dehuà, wǒmen jiù huì fǎnguólái

那下一次的话如果有机会的话，我们会反过来

次回、もし機会があれば、逆もやりたいですね

733

zhǎo yī gè nǚshēng lái tūcáo yīxià

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

找一个女生来吐槽一下

女性に吐き出してもらいましょう

734

nǐmen nánshēng yǒu nǎxiē lìng wǒmen tǎoyàn de xíngwéi.

你们男生有哪些令我们讨厌的行为。

男性のどんなところが嫌いか

735

Qíshí wǒ yě hěn qīdài nǚháizi qù tùcáo nánháizi nǎxiē bùhǎo de dìfang,

其实我也很期待女孩子去吐槽男孩子哪些不好的地方，

女性は男性のどういうところが嫌いなのかを聞くのを楽しみにしています

736

zhèyàng wǒmen yě kěyǐ qù xuéxí, qù chéngzhǎng le

这样我们也可以去学习，去成长了

私たちは（女性の不満を聞いて）学び、成長できるので。

737

Nà jīntiān de bōkè dào zhèlǐ jiù yào jiéshù le

那今天的播客到这里就要结束了

それでは今日のポッドキャストは以上です。

738

rúguǒ nǐ shì nánshēng dehuà ne, kěyǐ liúyán gàosu wǒmen

如果你是男生的话呢，可以留言告诉我们

もしあなたが男性なら、彼女のどんな行動が嫌いか

本当に中国人の女の子と付き合いたい？ まずはこの中国人男性の話を聞いて！

739

nǐ tǎoyàn nǚpéngyou de nǎxiē xíngwéi

你讨厌女朋友的哪些行为

コメントをください

740

Nà rúguǒ nǐ hái méiyǒu nǚpéngyou dehuà,

那如果你还没有女朋友的话，

もし彼女がいらないなら

741

nà jiù zhù nǐ hǎo yùn, xiān zhǎodào nǚpéngyou zài lái bào yuàn hǎo ba?

那就祝你好运，先找到女朋友再来抱怨好吧？

幸運を祈ります。彼女を見つけてから不満をコメントしに来てくださいね。

742

Nà wǒmen xià qī zài jiàn, bái bái!

那我们下期再见，拜拜！

ではまた次回お会いしましょう。バイバイ！